Euroopa Parlament
2024-2029

Kultuuri- ja hariduskomisjon
Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2025/0550(COD)

22.6.2026

MUUDATUSETTEPANEKUD 1225 - 1530

Raporti projekt
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

Programmi AgoraEU kehtestamine ajavahemikuks 2028–2034 ja määruste (EL) 2021/692 ja (EL) 2021/818 kehtetuks tunnistamine

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 1225
Dainius Žalimas

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ühisest ajaloost, mälust ja mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.	c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ühisest ajaloost, ***sealhulgas totalitaarsete ja autoritaarsete režiimide võimuletulekust, samuti selle ühisest*** mälust ja mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.

Or. en

Muudatusettepanek 1226
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ***ühisest*** ajaloost***, mälust ja mitmekesisusest***, et edendada vastastikust mõistmist ja ***sallivust***.	c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ***liikmesriikide*** ajaloost ***ning nende arvukatest teadus-, kunsti- ja kultuurisaavutustest***, et edendada vastastikust mõistmist ja ***Euroopa identiteeti***.

Or. fi

Muudatusettepanek 1227
Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ühisest	c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust ***ja selle***

ajaloost***,*** mälust ***ja*** mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.	***väärtustest***, selle ühisest ajaloost ***ja*** mälust ***ning selle kultuurilisest ja keelelisest*** mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.

Or. en

Muudatusettepanek 1228
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust, selle ühisest ajaloost***,*** mälust ***ja*** mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.	c) edendada kodanikuteadlikkust ning paremat arusaamist liidust ***ja selle väärtustest***, selle ühisest ajaloost ***ja*** mälust ***ning selle kultuurilisest ja keelelisest*** mitmekesisusest, et edendada vastastikust mõistmist ja sallivust.

Or. en

Muudatusettepanek 1229
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) toetada kohalikul tasandil kinnistunud kodaniku- ja Euroopa kodakondsuse teemalisi õppimisvõimalusi, mida pakutakse erapooletult ja poliitilist pluralismi täielikult austades ning milles on ühendatud kultuuriline osalus, meediapädevus, digi- ja tehisintellektipädevus, põhi- ja valdkonnaülesed oskused, vabatahtlik tegevus, mentorlus ja dialoog avaliku sektori asutustega, sealhulgas noorte kodanikuaktiivsuse algatused, kohalike kogude, vastastikuse tegevuse, noorte juhitud meediaformaatide, filmi- ja

meediaklubide ning osaluskultuuri projektide kaudu koostöös koolide, raamatukogude, muuseumide, arhiivide, noortekeskuste, sotsiaalteenuste osutajate, kogukonna kunstiorganisatsioonide ja kohaliku kodanikuühiskonnaga, pöörates erilist tähelepanu mittetöötavatele ja mitteõppivatele noortele ning kogukondadele, keda mõjutab vaesus, diskrimineerimine, territoriaalne ebasoodne olukord, vähene usaldus institutsioonide vastu või piiratud juurdepääs Euroopa programmidele ja võimalustele;

Or. en

Muudatusettepanek 1230
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) toetada, kaitsta ja tugevdada kodanikuühiskonna tegutsemisruumi ja kodanikuühiskonna osalejaid, kes töötavad ELi lepingu artiklis 2 sätestatud väärtuste kaitsmise nimel, sealhulgas luues sõltumatu, kodanikuühiskonna juhitava ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismi, täiendades ja koordineerides olemasolevaid algatusi;

Or. en

Muudatusettepanek 1231
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Hristo Petrov

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) edendada osaluspõhise meediapädevuse kui kodanikuaktiivsuse ja demokraatliku vastupanuvõime vahendit, aidates kaitsta meedia mitmekesisust ja õigusriiki.

Or. en

Muudatusettepanek 1232
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) tagada, et ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanism pakub varajast hoiatust, seiret, viivitamatut abi ja terviklikku kaitset kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatele, kes on põhiõiguste valdkonnas tehtava töö tõttu ohus, sealhulgas inimõiguste kaitsjatele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, kasutades selleks füüsilisi, psühhosotsiaalseid, õiguslikke, digitaalseid ja finantskaitsemeetmeid, sealhulgas vajaduse korral ümberpaigutamise, samuti hoiatusmehhanismide ja institutsioonilise reageerimise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1233
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cc) suurendada teadlikkust olemasolevatest kaitsemeetmetest ning tugevdada valmisolekut ja vastupanuvõimet kodanikuühiskonna tegutsemisruumis, et ennetada rünnakuid, ahistamist, strateegilisi hagisid, hirmutamist ja muid ohte, mille eesmärk on õõnestada ELi lepingu artiklis 2 osutatud väärtusi ja piirata demokraatlikku osalemist, ning neile reageerida ja nende vastu võidelda;

Or. en

Muudatusettepanek 1234
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõik 1 – punkt c d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cd) tagada, et kõigi selle eesmärgi raames toetatavate meetmete puhul võetakse kasutusele intersektsionaalne, sootundlik ja õigustel põhinev lähenemisviis, sealhulgas erimeetmed naissoost inimõiguste kaitsjate ja muude suurema riskiga rühmade kaitsmiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1235
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 9a

Daphne tegevussuund

Daphne tegevussuuna soolise vägivalla suhtes täisleppimatuse kohaldamise erieesmärgis keskendutakse järgmistele ülesannetele:

a) ennetada igasugust soolist vägivalda, naiste- ja tütarlastevastast vägivalda, sealhulgas perevägivalda, majanduslikku vägivalda, seksuaalvägivalda, inimkaubandust, kõiki kahjulike tavade vorme, sealhulgas naiste ja intersooliste inimeste suguelundite moonutamist, kõiki sünnitusabiga seotud ja günekoloogilise vägivalla vorme, samuti veebivägivalda, majanduslikku vägivalda, perevägivalda ja esilekerkivaid digivägivalla vorme, naiste- ja tütarlastevastast vägivalda, sealhulgas küberkiusamist, intiimse või manipuleeritud materjali nõusolekuta jagamist, jälitamist ja veebiahistamist ning kõiki muid esilekerkivaid soolise vägivalla vorme, neile reageerida ja nende vastu võidelda;

ab) ennetada igasugust lapsi, noori ja eakaid, LGBTIQ-inimesi, puuetega inimesi, romasid, etnilisi ja rassilisi vähemusi, dokumentideta inimesi ja muid riskirühmi mõjutavat vägivalda, sellele kõigil tasanditel reageerida ja selle vastu võidelda;

b) kaitsta ja toetada punktides a ja ab osutatud vägivalla otseseid ja kaudseid ohvreid ning vägivalla üle elanuid, eelkõige hõlbustades juurdepääsu õigusemõistmisele ja tugiteenustele, sealhulgas naistele mõeldud tugiteenustele ja muudele kohaliku tasandi organisatsioonide poolt kättesaadavaks tehtud eriteadmistele, ning andes vägivalla ohvritele ja vägivalla üle elanutele otsest abi;

c) toetada Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni ning direktiivi (EL) 2024/1385 eesmärkide saavutamist liidus;

d) toetada terviklikku alg-, kesk- ja

kolmanda taseme ennetusmeetmeid kooskõlas direktiivi (EL) 2024/1385 põhjendustega 73 ja 74, sealhulgas haridusprogramme, milles võideldakse soonormide vastu, sealhulgas põhjalikku seksuaal- ja nõusolekualast haridust.

Or. en

Muudatusettepanek 1236
Diana Riba i Giner, Hannah Neumann

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 9a
	Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi vastupanuvõime
	Liidu väärtuste tegevussuuna kodanikuühiskonna tegutsemisruumi vastupanuvõime erieesmärgis keskendutakse järgmistele ülesannetele:
	a) kaitsta demokraatliku kodanikuühiskonna tegutsemisruumi, milles kaitstakse ja edendatakse ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning tugevdada selle vastupanuvõimet selliste rünnakute ja ohtude suhtes, mida panevad toime osalejad, kes püüavad neid väärtusi õõnestada;
	b) luua terviklik ja sõltumatu Euroopa Liidu kiirreageerimisvahend, et anda varajasi hoiatusi ning pakkuda kohest igakülgset kaitset, abi ja toetust ning pikaajalisi stabiliseerimismeetmeid kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatele, kes on ohus oma töö tõttu põhiõiguste ja -vabaduste, demokraatia ja õigusriigi valdkonnas nii liidus kui ka väljaspool seda, eelkõige inimõiguste kaitsjatele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, täiendades ja koordineerides olemasolevaid algatusi, mille abil sellist toetust antakse;

c) suurendada käesolevas artiklis sätestatud meetmetest teadlikkust, et tagada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis valmisolek reageerida viivitamata rünnakutele ja ohtudele, mida panevad toime osalejad, kes püüavad õõnestada ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning nende vastu võidelda, et võimaldada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatel teha oma tööd segamatult. Esimese lõigu punktis b osutatud Euroopa Liidu kiirreageerimisvahendiga nähakse ette terviklik kaitse, sealhulgas füüsiline, psühhosotsiaalne, õigus-, haldus-, digi- ja finantskaitse ja -tugi, ning vajaduse korral ümberpaigutamine ning see hõlmab hoiatusteadete esitamise ja institutsioonide reageerimisest teavitamise mehhanismi, samuti peab see olema mitmekeelne ning trauma- ja sootundlik.

Or. en

Muudatusettepanek 1237
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 9a
	Liidu väärtused
	Artikli 3 lõikes 1 sätestatud üldeesmärgi ja artikli 3 lõike 2 punktis c sätestatud erieesmärgi raames keskendutakse CERV+ tegevussuunas õiguste kaitsmisele, edendamisele ja nende kohta teadlikkuse suurendamisele, milleks antakse rahalist toetust kohalikul, piirkondlikul, riiklikul ja riikidevahelisel tasandil tegutsevatele kodanikuühiskonna organisatsioonidele nende õiguste edendamiseks ja toetamiseks, ning seeläbi tugevdatakse ka ELi lepingu artiklis 2 ja hartas sätestatud liidu väärtuste kaitset ja

edendamist ning soodustatakse demokraatlikuma liidu ülesehitamist, demokraatlikku dialoogi, võrdõiguslikkust ja mittediskrimineerimist, läbipaistvust ja head valitsemistava.

Or. en

Muudatusettepanek 1238
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 9b
	Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi jaoks antava erakorralise toetuse tegevussuund
	Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi jaoks antava erakorralise toetuse tegevussuuna „ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanism“ erieesmärgis keskendutakse järgmisele:
	a) toetada kodanikuühiskonna juhitud tervikliku ja sõltumatu ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismi loomist, et anda varajasi hoiatusi ning pakkuda kohest igakülgset kaitset, abi ja toetust kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatele, kes on ohus oma töö tõttu põhiõiguste valdkonnas, eelkõige inimõiguste kaitsjatele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, täiendades ja koordineerides olemasolevaid algatusi, mille abil sellist toetust antakse;
	b) suurendada käesolevas artiklis sätestatud meetmetest teadlikkust, et tagada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis valmisolek reageerida viivitamata rünnakutele ja ohtudele, mida panevad toime osalejad, kes püüavad

õõnestada ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning nende vastu võidelda, et võimaldada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatel teha oma tööd segamatult. Esimese lõigu punktis a osutatud ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismis nähakse ette terviklik kaitse, sealhulgas füüsiline, psühhosotsiaalne, õigus-, digi- ja finantskaitse, ning vajaduse korral ümberpaigutamine ning see hõlmab hoiatusteadete esitamise ja institutsioonide reageerimisest teavitamise mehhanismi. Mehhanismis tuleks kasutada intersektsionaalset ja sootundlikku lähenemisviisi ning kaitsta piisavalt naissoost inimõiguste kaitsjaid.

Or. en

Muudatusettepanek 1239
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
IV a peatükk (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	IVa Liidu väärtuste tegevussuund
	Artikkel 9b
	Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi vastupanuvõime
	Liidu väärtuste tegevussuuna kodanikuühiskonna tegutsemisruumi vastupanuvõime erieesmärgis keskendutakse järgmistele ülesannetele:
	a) kaitsta demokraatliku kodanikuühiskonna tegutsemisruumi, milles kaitstakse ja edendatakse ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning tugevdada selle vastupanuvõimet selliste rünnakute ja ohtude suhtes, mida panevad toime osalejad, kes püüavad neid väärtusi õõnestada;

b) luua terviklik ja sõltumatu Euroopa Liidu kiirreageerimisvahend, et anda varajasi hoiatusi ning pakkuda kohest igakülgset kaitset, abi ja toetust kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatele, kes on ohus oma töö tõttu põhiõiguste valdkonnas, eelkõige inimõiguste kaitsjatele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, täiendades ja koordineerides olemasolevaid algatusi, mille abil sellist toetust antakse;

c) suurendada käesolevas artiklis sätestatud meetmetest teadlikkust, et tagada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis valmisolek reageerida viivitamata rünnakutele ja ohtudele, mida panevad toime osalejad, kes püüavad õõnestada ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning nende vastu võidelda, et võimaldada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatel teha oma tööd segamatult;

d) toetada ELis ohus olevate või sundrändes olevate inimõiguste kaitsjate vajadusi, tagades nende kaitse, hõlbustades turvalist ja kestlikku ümberpaigutamist ning toetades nende inimõigustealase tegevuse jätkamist sundrände ajal sihtotstarbeliste toetuskavade kaudu;

e) edendada vastupanuvõimelist kodanikuühiskonna tegutsemisruumi koostöö, tavade vahetamise ja kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejate vastastikuse õppimise kaudu kogu ELis, toetades nii sektoripõhist kui ka sektoriülest teabevahetust ja võrgustike loomist;

f) toetada ELi kodanikuühiskonna strateegia eesmärkide ja meetmete rakendamist.

Esimese lõigu punktis b osutatud Euroopa Liidu kiirreageerimisvahendiga nähakse ette terviklik kaitse, sealhulgas füüsiline, psühhosotsiaalne, õigus-, digi- ja finantskaitse, ning vajaduse korral ümberpaigutamine ning see hõlmab

hoiatusteadete esitamise ja institutsioonide reageerimisest teavitamise mehhanismi.

Or. en

Muudatusettepanek 1240
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
IV a peatükk (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	IVa Daphne tegevussuund
	Artikkel 9a
	Täisleppimatus soolise vägivalla suhtes
	Daphne tegevussuuna soolise vägivalla suhtes täisleppimatuse kohaldamise erieesmärgis keskendutakse järgmistele ülesannetele:
	a) ennetada igasugust soolist vägivalda, naiste- ja tütarlastevastast vägivalda, sealhulgas perevägivalda, majanduslikku vägivalda, seksuaalvägivalda, inimkaubandust, kõiki kahjulike tavade vorme, sealhulgas naiste ja intersooliste inimeste suguelundite moonutamist, kõiki sünnitusabiga seotud ja günekoloogilise vägivalla vorme, samuti veebivägivalda, sealhulgas küberkiusamist, intiimse või manipuleeritud materjali nõusolekuta jagamist, jälitamist ja veebiahistamist ning kõiki muid esilekerkivaid soolise vägivalla vorme, neile reageerida ja nende vastu võidelda;
	ab) ennetada igasugust lapsi, noori ja eakaid, LGBTIQ-inimesi, puuetega inimesi, romasid, etnilisi ja rassilisi vähemusi, dokumentideta inimesi ja muid riskirühmi mõjutavat vägivalda, sellele kõigil tasanditel reageerida ja selle vastu võidelda;
	b) kaitsta ja toetada punktides a ja ab osutatud vägivalla otseseid ja kaudseid

ohvreid ning vägivalla üle elanuid, eelkõige hõlbustades juurdepääsu õigusemõistmisele ja tugiteenustele, sealhulgas naistele mõeldud tugiteenustele ja muudele kohaliku tasandi organisatsioonide poolt kättesaadavaks tehtud eriteadmistele, ning andes vägivalla ohvritele ja vägivalla üle elanutele otsest abi;

c) toetada Euroopa Nõukogu naistevastase vägivalla ja perevägivalla ennetamise ja tõkestamise konventsiooni ning direktiivi (EL) 2024/1385 eesmärkide saavutamist liidus;

d) toetada terviklikku alg-, kesk- ja kolmanda taseme ennetusmeetmeid kooskõlas direktiivi (EL) 2024/1385 põhjendustega 73 ja 74, sealhulgas haridusprogramme, milles võideldakse soonormide vastu, põhjalikku seksuaal- ja nõusolekualast haridust.

Or. en

Muudatusettepanek 1241
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
IV b peatükk (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	IVb Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi jaoks antava erakorralise toetuse tegevussuund
	Artikkel 9b
	ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanism
	Kodanikuühiskonna tegutsemisruumi tegevussuunale antava erakorralise toetuse raames keskendutakse „ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismi“ erieesmärgis järgmisele:
	a) toetada kodanikuühiskonna juhitud

tervikliku ja sõltumatu ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismi loomist, et anda varajasi hoiatusi ning pakkuda kohest igakülgset kaitset, abi ja toetust kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatele, kes on oma töö tõttu põhiõiguste valdkonnas ohus, keda sellepärast ahistatakse või jälgitakse, sealhulgas sekkuvat jälgimistarkvara kasutades, ning eelkõige inimõiguste kaitsjatele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, täiendades ja koordineerides olemasolevaid algatusi, mille abil sellist toetust antakse;

b) suurendada käesolevas artiklis sätestatud meetmetest teadlikkust, et tagada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis valmisolek reageerida viivitamata rünnakutele ja ohtudele, mida panevad toime osalejad, kes püüavad õõnestada ELi lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtusi, ning nende vastu võidelda, et võimaldada kodanikuühiskonna tegutsemisruumis osalejatel teha oma tööd segamatult.

Punktis a osutatud ELi inimõiguste kaitsjate ja kodanikuühiskonna kaitsemehhanismis nähakse ette terviklik kaitse, sealhulgas füüsiline, psühhosotsiaalne, õigus-, digi- ja finantskaitse, ning vajaduse korral ümberpaigutamine ning see hõlmab hoiatusteadete esitamise ja institutsioonide reageerimisest teavitamise mehhanismi. Mehhanismis tuleks kasutada intersektsionaalset ja sootundlikku lähenemisviisi ning kaitsta piisavalt naissoost inimõiguste kaitsjaid.

Or. en

Muudatusettepanek 1242
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia**-** ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;	a) ***demokraatliku vastupanuvõime, ühiskonna valmisoleku ja kaasatuse kaitsmine ja edendamine ning avaliku arutelu ja teabeökosüsteemi usaldusväärsuse kaitsmine, eelkõige kultuuri-, audiovisuaal-, ajakirjandus- ja kodanikuorganisatsioonide suutlikkuse suurendamisel ning nende valdkondade spetsialistide täiendus- ja ümberõppes;*** valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, ***sõltumatu*** meedia***, ajakirjanduse*** ja kodanikuühiskonna ***tegutsemisruumi*** valdkonnas ning ***avaliku arutelu usaldusväärsuse tugevdamine ja desinformatsiooni vastu võitlemine teabeökosüsteemis, samuti*** avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust***, tuginedes valdkonnaülesele perspektiivile kooskõlas harta artikliga 21 ja kohtupraktikaga***;

Or. en

Muudatusettepanek 1243
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***valdkondadevaheline*** koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;	a) ***rahvus- ja valdkondadevahelise*** koostöö ja innovatsioon ***toetamine*** kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust***, tunnistades kultuuri, kunsti- ja***

meediavabaduse ning meedia mitmekesisuse ühiskondlikku põhirolli ja nende võimalikku koostoimet selles püüdluses;

Or. en

Muudatusettepanek 1244
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ***ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse***; ***seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;***	a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas;

Or. fr

Muudatusettepanek 1245
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet,*** ühiskonna ***valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust***;	a) ***demokraatliku ja ühiskondliku vastupanuvõime ning*** ühiskonna ***kaasamise kaitsmine ja edendamine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1246
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu ***usaldusväärsuse*** kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;	a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu ***mitmekesisuse ja vabaduse*** kaitse; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust ***ning sõnavabadust***;

Or. fi

Muudatusettepanek 1247
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse ***kaitse***; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;	a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu ***ja teabeökosüsteemi*** usaldusväärsuse ***tugevdamine***; seeläbi tugevdatakse demokraatia vastupanuvõimet, ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;

Or. en

Muudatusettepanek 1248
Erik Kaliňák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse ***demokraatia vastupanuvõimet,*** ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;	a) valdkondadevaheline koostöö ja innovatsioon kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas ning avaliku arutelu usaldusväärsuse kaitse; seeläbi tugevdatakse ühiskonna valmisolekut ning kultuurilist ja kodanikuaktiivsust;

Or. sk

Selgitus

Mõistet „demokraatia vastupanuvõime“ ei ole liidu õiguses täpselt määratletud ja seda on viimastel aastatel kasutatud väga laialdaselt poliitilise või ideoloogilise sisuga tegevuste rahastamiseks. Programm peaks keskenduma konkreetsetele ja mõõdetavatele eesmärkidele kultuuri, meedia ja kodanikuosaluse valdkonnas.

Muudatusettepanek 1249
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ***ning*** oskuste ***arendamine*** ja suutlikkuse ***suurendamine*** valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik***, eetiline, läbipaistev ja inimkeskne*** kasutamine***, austades täielikult põhiõigusi ja õiguste omajate intellektuaalomandi õigusi ning seades prioriteediks selle tagamise, et sellised tehnoloogiad ei korda ega võimenda kallutatust ega süvenda diskrimineerimist või tõrjutust, vaid aitavad neid probleeme lahendada, mis omakorda aitab suurendada usaldust inforuumi vastu ja edendada kultuurilist mitmekesisust ja demokraatlikku vastupanuvõimet, soodustades inimeste loovust ning süsteemide ja protsesside digitaliseerimist, samuti*** oskuste ***arendamist*** ja suutlikkuse ***suurendamist sektoriüleste lähenemisviiside kaudu ning oskuste arendamist ja suutlikkuse suurendamist*** valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu***, sealhulgas digi- ja andmepõhise***

tehnoloogia, eelkõige tehisintellekti kasutuselevõtu toetamist inimkesksel, eetilisel ja läbipaistval viisil, aidates kaasa usaldusele inforuumi vastu, kultuurilisele mitmekesisusele ja demokraatlikule vastupanuvõimele;

Or. en

Muudatusettepanek 1250
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti ***eetiline,*** vastutustundlik***, kestlik ja õigustel põhinev*** kasutamine***, sealhulgas nende märgistamine,*** ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu***. Projektide hindamiskriteeriumides ei tohi süsteemselt eelistada projekte, milles kasutatakse tehisintellekti loodud sisu, projektidele, mis põhinevad inimeste originaalsel loometööl. Täielikult tehisintellekti abil loodud sisu ei kvalifitseeru „Euroopa loometööks“ ringlemise või levitamise toetuse saamiseks MEDIA+ tegevussuuna raames***;

Or. en

Selgitus

Ilma selleta võiks MEDIA+ toetada tehisintellekti sisu levitamist kunstnike arvelt.

Muudatusettepanek 1251
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ***ning*** oskuste ***arendamine*** ja suutlikkuse ***suurendamine*** valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine***, sealhulgas toetades sellistesse tehnoloogiatesse investeerimist ja nende kasutuselevõttu, et suurendada kultuuri-, loome- ja meediasektori konkurentsivõimet ja innovatsioonisuutlikkust, kaitstes samal ajal inimjärelevalvet, põhiõigusi, meedia mitmekesisust ning teabe terviklust ja usaldusväärsust, samuti*** oskuste ***arendamist*** ja suutlikkuse ***suurendamist*** valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1252
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja ***sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti*** vastutustundlik kasutamine ***ning*** oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja ***sisutehnoloogiate*** vastutustundlik kasutamine***, sealhulgas digi- ja andmepõhise tehnoloogia, eelkõige tehisintellekti arendamise ja kasutuselevõtu toetamine inimkesksel, eetilisel ja läbipaistval viisil, säilitades usalduse inforuumi, kultuurilise mitmekesisuse ja demokraatliku vastupanuvõime vastu, samuti*** oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1253
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, ***eelkõige*** tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ***ning*** oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, ***sealhulgas*** tehisintellekti vastutustundlik***, eetiline ja läbipaistev*** kasutamine ***abivahendina, samuti*** oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu***, sealhulgas digi- ja andmepõhise tehnoloogia kasutuselevõtu toetamine, aidates suurendada usaldust inforuumi vastu ning edendada kultuurilist mitmekesisust ja demokraatlikku vastupanuvõimet***;

Or. en

Muudatusettepanek 1254
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, ***eelkõige*** tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ***ning*** oskuste arendamine ***ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu***;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, ***sealhulgas*** tehisintellekti vastutustundlik***, läbipaistev ja inimkeskne*** kasutamine***, millega kaasneb*** oskuste arendamine***, autorite õiguste kaitse ja õiglane tasustamine, puuetega inimeste juurdepääs ning digitaliseerimisest ja tehisintellektist mõjutatud töötajate ja iseenda tööandjate toetamine***;

Or. en

Muudatusettepanek 1255
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik***, eetiline ja inimkeskne*** kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1256
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik ***ja tõhusust suurendav*** kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;

Or. fi

Muudatusettepanek 1257
Peter Agius, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik kasutamine ning oskuste arendamine ja suutlikkuse suurendamine	b) uuenduslike vahendite ja sisutehnoloogia, eelkõige tehisintellekti vastutustundlik ***ja inimjuhitavusest lähtuv*** kasutamine ning oskuste arendamine ja

valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;	suutlikkuse suurendamine valdkondadevaheliste lähenemisviiside kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1258
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida vajaduse korral rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1259
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida vajaduse korral rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 1260

Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida ***vajaduse korral*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***;***	c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida ***kohaldataval juhul*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***, samuti suutlikkuse suurendamise, õiguskoolituse, seire ja toetusmehhanismide kaudu, mille eesmärk on tagada meediavabadust ja meedia mitmekesisust, digiõigusi ja demokraatlikku osalemist kaitsvate liidu õigusaktide, sealhulgas määruse (EL) 2024/1083 (Euroopa meediavabaduse määrus), määruse (EL) 2022/2065 (digiteenuste määrus), määruse (EL) 2022/1925 (digiturgude määrus), määruse (EL) 2024/1689 (tehisintellekti käsitlev määrus) tulemuslik kohaldamine ja täitmise tagamine, ning liidu meetmed, millega kaitstakse avalikus elus osalevaid isikuid ilmselgelt põhjendamatute nõuete või kuritarvituslike hagide eest (vaigistushagid).***

Or. en

Muudatusettepanek 1261
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise***,*** rakendamise ***ja seire***	c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise ***ja*** rakendamise meetmed,

meetmed, ***mida vajaduse korral rakendatakse ka*** riiklike ametiasutuste ja ***sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;***	***seda liidu pädevuse piires ja koostöös liikmesriikidega ning asjakohasel juhul*** riiklike ametiasutuste ja ***sidusrühmadega. Selliste meetmetega ei rahastata poliitilisi kampaaniaid, ideoloogilist survetegevust ega kohtuvaidluste strateegiaid, mille eesmärk on õõnestada riikide põhiseaduslikke valikuid, kultuuritraditsioone, usupärandit või perepoliitilisi valikuid, mis ei kuulu liidu pädevusse.***

Or. en

Muudatusettepanek 1262
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas*** asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, ***mida vajaduse korral*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***;***	c) asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, ***sealhulgas nende kooskõlla viimine aluslepingutes, hartas ja kohaldatavates rahvusvahelistes inimõiguste konventsioonides sätestatud väärtustega, ennekõike kultuuri-, uudiste ja kodanikuühiskonna valdkonnas, mida kohaldataval juhul*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***, ning selliseks seireks vajalikku tõendusbaasi ja andmetaristusse oma osa andmine koostoimes ELi kultuuriandmekeskusega.***

Or. en

Muudatusettepanek 1263
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas*** asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, ***mida vajaduse korral*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;	c) asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, ***sealhulgas nende kooskõlla viimine ELi lepingu artiklis 2, hartas ja kohaldatavates rahvusvahelistes inimõiguste konventsioonides sätestatud väärtustega, ennekõike kultuuri-, uudiste ja kodanikuühiskonna valdkonnas, mida kohaldataval juhul*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 1264
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida ***vajaduse korral*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;	c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida ***kohaldataval juhul*** rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***, ning selliseks seireks vajalikku tõendusbaasi ja andmetaristusse oma osa andmine koostoimes ELi kultuuriandmekeskusega***;

Or. en

Muudatusettepanek 1265
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida vajaduse korral rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu;	c) kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonnas asjakohaste liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamise, rakendamise ja seire meetmed, mida vajaduse korral rakendatakse ka riiklike ametiasutuste ja sidusrühmade vahelise koostöö kaudu***, eesmärgiga tõhustada õigusraamistike ja rahastamise kooskõla***;

Or. en

Muudatusettepanek 1266
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) osalevates riikides piisava rahastusega programmi teabepunktide loomine ja tegevus, et ergutada programmiga hõlmatud sektorites piiriülest koostööd ja parimate tavade vahetamist. Lisaks võivad programmi teabepunktid vastutada taotlejatele, sidusrühmadele ja toetusesaajatele erapooletute suuniste, praktilise teabe ja abi andmise eest seoses programmi kõigi aspektidega, sealhulgas taotlusmenetlus, kasutajasõbraliku teabe ja programmi tulemuste levitamine, päringud partnerite leidmiseks, koolitus ja formaalsused;

Or. en

Selgitus

Tagatakse programmi teabepunktid, millel on eriülesanded: piiriülene koostöö, erapooletud suunised, praktiline abi, partnerite otsimine, koolitus ja formaalsused. See on paketis üks kõige mõjusamaid juurdepääsu käsitlevaid sätteid, eelkõige väiksema haldussuutlikkusega riikide osalejate jaoks.

Muudatusettepanek 1267
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) meetmed, millega hõlbustatakse koolitust ja digiinvesteeringuid, nagu digivahendite väljatöötamine ja kohandamine ning digioskuste koolitus, ning vajaduse ja võimaluse korral faktikontrolli ja põhitaristu säilitamisega seotud koostoime soodustamine, samuti meetmed, mille eesmärk on halduskoormust veelgi vähendada;

Or. en

Muudatusettepanek 1268
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) AgoraEU teabepunktide loomine ja tegevus koos asjakohaste vahenditega, pakkudes võimalikele toetusesaajatele erapooletuid suuniseid ja abi ning hõlbustades kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna valdkonna sidusrühmade vahel piiriülest koostööd, võrgustike loomist ja parimate tavade vahetamist;

Or. en

Muudatusettepanek 1269
Alex Agius Saliba

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) selliste vabatahtlike organisatsioonide toetamine, kes korraldavad vaimse kultuuripärandiga seotud tegevust, millel on nende kohalikule ja piirkondlikule kultuurikogukonnale suur majanduslik ja sotsiaalne lisaväärtus, keskendudes äärealade ja äärepoolsete piirkondade vajadustele.

Or. en

Selgitus

See uus horisontaalne lisaprioriteet annab võimaluse toetada vabatahtlike organisatsioone, millel on kultuurielus ainulaadne roll ja tohutu väärtus. Vabatahtlikud viivad ellu mõjukat kohalikku ja piirkondlikku vaimse kultuuripärandiga seotud tegevust, nagu Malta festivalid, mis ühendavad kogukonda ning lisavad väärtust kohalikule majandusele ja kultuurielu rikkusele kogu selle mitmekesisuses.

Muudatusettepanek 1270
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) meetmed, millega edendatakse rahu toetavat haridust, konfliktide ennetamist, vahendamist, leppimist, kultuuridevahelist dialoogi, demokraatlikku osalemist ja kogukonnapõhiseid lähenemisviise sotsiaalsele ühtekuuluvusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1271
Peter Agius, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) [1d]meetmed, millega toetatakse programmi piiriülest mõõdet, jõudes saare- ja äärepoolseimate piirkondade ning äärealade ettevõtjate ja kogukondadeni;

[1d] Uus punkt d.

Or. en

Muudatusettepanek 1272
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) tegevus- ja projektitoetused sõltumatutele kodanikuühiskonna organisatsioonidele, kes tegelevad huvide kaitsmise, strateegiliste kohtuvaidluste, seire, järelevalve, poliitilise kontrolli, kodanikuosaluse, rahuloome ning põhiõiguste ja ELi lepingu artiklis 2 sätestatud väärtuste kaitsmise ja edendamisega.

Or. en

Muudatusettepanek 1273
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) kättesaadavate rahastamistingimuste tagamine programmi kõigis tegevussuundades, pöörates erilist tähelepanu esmakordsetele taotlejatele, sõltumatutele loojatele,

VKEdele ja piiratud haldussuutlikkusega organisatsioonidele, sealhulgas alaesindatud või vähemate ressurssidega piirkondades ja turgudel;

Or. en

Muudatusettepanek 1274
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) meetmed, millega kaitstakse kodanikuühiskonna tegutsemisruumi vastupanuvõimet, pakkudes muu hulgas erakorralist toetust ja kaitset rünnakute ja ohtude eest, mida panevad toime osalejad, kes püüavad õõnestada liidu väärtusi;

Or. en

Muudatusettepanek 1275
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist**.**	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide***, detsentraliseeritud teavitustegevuse ja praktilise rakendustoe*** kaudu ***riigikeeltes ja lihtsas keeles, pöörates erilist tähelepanu piirkondadele ja kogukondadele, kes on varem liidu programmides vähe osalenud. Selline toetus võib hõlmata kohalikke teabeüritusi, veebipõhiseid ja kohapealseid taotlusseminare,***

	esmakordsete taotlejate mentorlust ning koostööd väikeste omavalitsuste, koolide, raamatukogude, muuseumide, kultuuri- ja noortekeskuste, kohalike kultuuriasutuste, kogukonnameedia, naiste juhitud organisatsioonide ja kohaliku tasandi kodanikuühiskonna osalejatega; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist***;***

Or. en

Muudatusettepanek 1276
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist**.**	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist***, pöörates erilist tähelepanu väiksemate organisatsioonide, kohalike osalejate ja esmakordsete taotlejate juurdepääsule, sealhulgas alaesindatud või vähemate ressurssidega piirkondades ja meediaturgudel;***

Or. en

Muudatusettepanek 1277
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist**.**	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist***, pöörates erilist tähelepanu väiksemate organisatsioonide, kohalike osalejate ja esmakordsete taotlejate juurdepääsule, sealhulgas alaesindatud või vähemate ressurssidega piirkondades ja meediaturgudel;***

Or. en

Muudatusettepanek 1278
Peter Agius, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu***, pakkudes taotlejatele sihipärast teavitust ja tehnilist abi rahastamisvõimaluste kohta saare- ja äärepoolseimatest piirkondadest ning äärealadelt pärit taotlejatele***; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1279
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine***, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu***; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist**.**	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist***, pöörates erilist tähelepanu väiksemate organisatsioonide, kohalike osalejate ja esmakordsete taotlejate juurdepääsule, sealhulgas alaesindatud või vähemate ressurssidega piirkondades ja meediavaldkonnas;***

Or. en

Muudatusettepanek 1280
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine***, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu***; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.

Or. fr

Muudatusettepanek 1281
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi ***tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist***.	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi ***tulemuste kontrollimist***.

Or. fi

Muudatusettepanek 1282
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas ***programmi*** teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas ***AgoraEU*** teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende nähtavust ja levitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1283
Erik Kaliňák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi	d) kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] sätetega programmi ja selle rahastamisvõimaluste tutvustamine, sealhulgas programmi

teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende ***nähtavust ja*** levitamist.	teabepunktide kaudu; seeläbi parandatakse programmi tulemustest teavitamist ning nende levitamist.

Or. sk

Selgitus

Programmi vahendid on ette nähtud eelkõige programmi eesmärkide saavutamise toetamiseks. Liidu institutsioonide ulatuslik kommunikatsiooni- ja edendustegevus ei tohiks olla programmi omaette eesmärk.

Muudatusettepanek 1284
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) meetmed kaasavama ELi loomiseks, võrdõiguslikkuse edendamiseks ning soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel diskrimineerimise ning rassismi ja sallimatuse kõigi vormide, sealhulgas sooidentiteedi ja sooväljenduse alusel ning mitmekordse ja läbipõimunud diskrimineerimise ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 1285
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) meetmed kaasavama ja võrdsema ELi loomiseks, edendades

võrdõiguslikkust ning ennetades diskrimineerimist, vaenukuritegusid ja vaenukõnet soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel ning rassismi ja sallimatuse kõiki vorme ja kõiki harta artikliga 21 ja kohtupraktikaga kaitstud tunnused ning võideldes nende vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 1286
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – alalõik 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Programmi eri tegevussuundi rakendatakse üksteisega koostoimes. Artiklis 17 osutatud tööprogrammides määratleb komisjon selgelt eeldatava koostoime, mis tekiks programmi üld- ja erieesmärkide raames.

Or. en

Muudatusettepanek 1287
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	db) meetmed soolise võrdõiguslikkuse, soolõime ja naiste võimestamise edendamiseks, naiste õiguste täieliku kasutamise kaitsmine ja edendamine, aktiivselt sooliste stereotüüpide vastu võitlemine ja läbipõimunud diskrimineerimise vastu võitlemine;

	samuti soolõime vahendite, näiteks sootundliku eelarvestamise ja soolise mõju hindamise järjepidev kasutamine, ning eesmärk tagada sooline tasakaal kõigis organites ja konsultatsioonides.

Or. en

Muudatusettepanek 1288
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel.	Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel. ***Programmi kõigi tegevussuundade läbiv prioriteet on võtta meetmeid, mille eesmärk on ennetada, avastada ja tõkestada desinformatsiooni, välisriigist lähtuvat infoga manipuleerimist ja sekkumist ning muid teabega seotud ohte, mis õõnestavad demokraatiat, põhiõigusi, meediavabadust ja mitmekesisust. Erilist tähelepanu pööratakse vastastikuse täiendavuse, koordineerimise ja koostoime tagamisele MEDIA+ tegevussuuna, CERV+ tegevussuuna ning uudistemeedia ja ajakirjanduse tegevussuuna raames toetatavate meetmete vahel, austades samal ajal täielikult väljendusvabadust, toimetuste sõltumatust ja meedia mitmekesisust. Nendes tegevussuundades tehakse kättesaadavaks piisavad vahendid, et tugevdada ühiskonna vastupanuvõimet, edendada meediapädevust, toetada sõltumatut ajakirjandust ja faktikontrolli algatusi ning kaitsta demokraatlikku osalemist ja kodanikuühiskonna tegutsemisruumi teabega seotud ohtude eest.***

Or. en

Muudatusettepanek 1289
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ***ja*** ulatuse alusel.	Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi***,*** ulatuse ***ja programmi eesmärkide*** alusel. ***Programmi eesmärkide koostoime edendamine ei tohi kahjustada, seada ebasoodsasse olukorda ega muul viisil piirata selliste projektiettepanekute rahastamiskõlblikkust või hindamist, milles keskendutakse üksnes programmi ühele eesmärgile. Valdkonnaülene ja horisontaalne tegevus ei tohi otseselt ega kaudselt kahjustada ELi lepingu artiklis 2 ja hartas sätestatud liidu väärtusi. Euroopa Parlamenti teavitatakse enne programmi alusel paindlikkuse kasutamist. Euroopa Parlamenti teavitatakse igakülgselt kõigist programmi käigus kasutusele võetud rahalistest vahenditest, mis võivad kahjustada selle eesmärkide saavutamist ja rakendamist. Valdkonnaülese ja horisontaalsee tegevuse ettevalmistamisel konsulteeritakse Euroopa tasandil kultuuri- ja loomesektoreid esindavate kutseorganisatsioonidega.***

Or. en

Muudatusettepanek 1290
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel.	Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel. ***Rahastamine ei mõjuta programmi üksikute tegevussuundade autonoomiat, nende asjaomaseid prioriteete ega nende tegevussuundade raames toetatavat tegevust. Rahastamise eesmärk on tagada programmi „AgoraEU“ ja muude liidu rahastamisvahendite koostoime. Meetmed, mille abil käesoleva artikli lõigus 1 sätestatud prioriteete ellu viiakse, on esitatud I lisa 3. jaos.***

Or. en

Muudatusettepanek 1291
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel.	Valdkonnaüleste ja horisontaalsete prioriteetide ja tegevuste rahastamine määratakse kindlaks nende laadi ja ulatuse alusel***, võttes arvesse eelarvepiiranguid***.

Or. fi

Muudatusettepanek 1292
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Käesoleva artikli punktis d sätestatud valdkonnaülese ja horisontaalse prioriteedi rakendamisega seotud kulusid rahastatakse asjaomase programmi tugikeskuse toetatavale tegevussuunale või -suundadele eraldatud vahenditest.

Kui programmi tugikeskus toetab ainult üht tegevussuunda, rahastatakse selle kulusid üksnes sellele tegevussuunale eraldatud vahenditest. Kui programmi tugikeskus toetab rohkem kui üht tegevussuunda, rahastatakse selle kulusid ühiselt asjaomaste tegevussuundade raames proportsionaalselt nende tegevussuundade jaoks artiklis 11 sätestatud soovituslike rahaeraldistega.

Or. en

Muudatusettepanek 1293
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Programmi rakendamisel tagab komisjon, et vähemalt 30 % iga tegevussuuna raames antud toetustest on kättesaadavad organisatsioonidele, kelle aastaeelarve on alla 500 000 euro või kes taotlevad liidu rahastamist esimest korda. Komisjon kehtestab konkreetsed lihtsustamismeetmed, sealhulgas taotluseelne toetus, mentorlus ja lihtsustatud aruandlusvormid, et hõlbustada väikeste, rohujuuretasandi ja kohalike organisatsioonide osalemist.

Or. en

Selgitus

Hoolimata korduvatest lihtsustamis- ja juurdepääsetavuskohustustest järjestikustes programmipõlvkondades, liigub ELi kultuurivaldkonna rahastus jätkuvalt peamiselt suurematesse ja hästi toimivatesse organisatsioonidesse, kellel on keerukate taotlustega tegelemiseks suurem haldussuutlikkus. Miinimumkünnise nõue koos konkreetsete juurdepääsumeetmetega täidaks võetud kohustust tagada võrdne juurdepääs.

Muudatusettepanek 1294
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 10a
	Teabe- ja kontaktpunktid
	1) Programmiga toetatakse osalevates riikides programmi teabepunktide loomist ja nende tegevust.
	2) Programmis osalevad liikmesriigid loovad koostöös komisjoniga programmi teabe- ja kontaktpunktid kooskõlas oma riigisisese õiguse ning tavaga.
	3) Programmi teabe- ja kontaktpunktid:
	a) edendavad programmi ja annavad asjakohast teavet programmi tegevussuundade raames kättesaadava rahalise toetuse eri liikide kohta ning aitavad ettevõtjatel taotlust esitada, teavitades neid erinevate projektikonkurssidega seotud nõuetest ja menetlustest ning jagades häid tavasid;
	b) toetavad võimalikke toetusesaajaid taotlusprotsessides ja pakuvad programmi uutele osalejatele vastastikust nõustamist, samuti elavdavad spetsialistide ja institutsioonide piiriülest koostööd ja parimate tavade vahetamist programmiga hõlmatud poliitikavaldkondades ning nende üleselt;
	c) toetavad komisjoni selleks, et tagada nõuetekohane teabevahetus ja teabe levitamine programmi tulemuste kohta.
	4) Programmi teabe- ja kontaktpunkte rahastatakse vajaduse järgi asjaomaste programmi tegevussuundade rahastamispaketist.
	Or. en

Muudatusettepanek 1295
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 10b
	Dialoogirühm
	Komisjon loob programmi „AgoraEU“ kodanikuühiskonna dialoogirühma, et tagada programmi eri tegevussuundade raames toetuse saajatega ning muude asjaomaste sidusrühmadega korrapärane, avatud, kaasav ja läbipaistev dialoog. Platvorm peaks toimima foorumina, kus vahetada kogemusi ja häid tavasid, arutada poliitika arengut ja rakendamist ning seonduvaid probleeme ja vajadusi programmi valdkondades ja tegevussuundades, eelkõige seoses valdkondadevaheliste ja horisontaalsete valdkondade ja tegevustega, et aidata saavutada artiklis 3 sätestatud programmi eesmärke. Komisjon võtab artiklis 17 nimetatud tööprogrammi ettevalmistamisel arvesse programmi „AgoraEU“ dialoogirühma tulemusi. Tulemuste kokkuvõte tehakse avalikult kättesaadavaks ja edastatakse Euroopa Parlamendile.

Or. en

Muudatusettepanek 1296
Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Esialgne*** rahastamispakett ***programmi rakendamiseks ajavahemikul 2028–***2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. ***Programmi rakendamise*** rahastamispakett ***ajavahemikuks 1. jaanuarist 2028 kuni 31. detsembrini*** 2034 on ***8 582 000 000*** eurot ***(***jooksevhindades***)***.

Rahastamispaketi soovituslik jaotus programmi tegevussuundade vahel on järgmine:

a) programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuund: vähemalt 30 %;

b) MEDIA+ tegevussuund: vähemalt 35 %;

c) CERV+ tegevussuund: kuni 25 %;

d) valdkonnaülesed ja horisontaalsed prioriteedid ja tegevused: kuni 10 %.

Mis tahes kõrvalekalle soovituslikest eraldistest nõuab programmi AgoraEU programmikomitee poolt artikli 17a kohaselt heaks kiidetud iga-aastase tööprogrammi eelnevat muutmist.

Or. en

Selgitus

Komisjoni „esialgne“ eelarvekeel annab talle ühepoolse kaalutlusõiguse tegevussuundade vahel vahendeid ümber jaotada. Muudatusettepanekuga kehtestatakse siduvad suunavad eraldised tegevussuundade tasandil (kultuuri tegevussuund ≥ 30%, MEDIA+ ≥ 35%; CERV+ ≤ 25%; valdkonnaülene ≤ 10 %), kusjuures kõrvalekalded vajavad programmikomitee heakskiitu. CERV+ ülemmäär takistab õigusi käsitleval tegevussuunal kultuuriprogrammi alla neelamist, väljendades liikmesriikide laiapõhjalist seisukohta, mis kajastub nõukogu osalises üldises lähenemisviisis.

Muudatusettepanek 1297
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ajavahemikul 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ajavahemikul 2028–2034 on ***4 300 000 000*** eurot jooksevhindades***, mis vastab praeguse mitmeaastase finantsraamistiku (2021–2027) programmide summale***.

Or. fr

Muudatusettepanek 1298
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***12 000 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Muudatusettepanek 1299
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***10 720 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Muudatusettepanek 1300
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***10 720 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Muudatusettepanek 1301
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***10 720 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Selgitus

Kavandatud muudatusega viiakse programmi rahastamispakett kooskõlla Euroopa Parlamendi seisukohaga järgmise mitmeaastase finantsraamistiku 2028–2034 kohta, mis võeti vastu 28. aprillil 2026.

Muudatusettepanek 1302
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***10 720 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Muudatusettepanek 1303
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***ajavahemikul*** 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ***aastatel*** 2028–2034 on ***7 000 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. en

Muudatusettepanek 1304
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ajavahemikul 2028–2034 on ***8 582 000 000*** eurot jooksevhindades.	1. Esialgne rahastamispakett programmi rakendamiseks ajavahemikul 2028–2034 on ***4 291 000 000*** eurot jooksevhindades.

Or. fi

Muudatusettepanek 1305
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summa jaotus on järgmine:
	a. 23 % rahastamispaketist eraldatakse II peatükis (kultuuri tegevussuund) sätestatud erieesmärkidele;
	b. 45 % rahastamispaketist eraldatakse III peatükis (MEDIA+ tegevussuunad) sätestatud erieesmärkidele;
	ba. lõike 1a punktis b sätestatud summast eraldatakse järgmised summad järgmiste eesmärkide jaoks:

i) vähemalt 55 % eraldatakse meedia tegevussuunale (artikkel 5);

ii) vähemalt 45 % eraldatakse uudistemeedia tegevussuunale (artikkel 6);

c. 32 % rahastamispaketist eraldatakse IV peatükis (CERV+ tegevussuunad) sätestatud erieesmärkidele;

d. kuni 3 % lõikes 1 osutatud rahastamispaketist tehakse kättesaadavaks valdkonnaülestele ja horisontaalsetele prioriteetidele (V peatükk) ning tegevustele, millega toetatakse II, III ja IV peatükis osutatud tegevussuundade koostööd, koostoimet ja ühiseid eesmärke. Selle summa võib võtta proportsionaalselt lõike 1a punktides a, b ja c osutatud eraldistest.

Or. en

Muudatusettepanek 1306
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summa jaotus on järgmine:
	a) 42,5 % rahastamispaketist eraldatakse II, IIa ja III peatükis (programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuund, „Kultuur – muusika“ ja „Kultuur – MEDIA“) sätestatud erieesmärkidele;
	b) 15 % rahastamispaketist eraldatakse uudistemeedia ja ajakirjanduse tegevussuuna erieesmärkidele;
	c) 42,5 % rahastamispaketist eraldatakse kodanike, võrdõiguslikkuse, soolise võrdõiguslikkuse, õiguste ja väärtuste tegevussuuna (CERV+), Daphne tegevussuuna ja erakorralise toetuse

tegevussuuna erieesmärkidele. Järgmised summad eraldatakse järgmistele eesmärkidele:

vähemalt 60 % eraldatakse CERV+ tegevussuunale, millest vähemalt 10 % eraldatakse artikli 7 punktis b sätestatud erieesmärkidele;

vähemalt 30 % eraldatakse Daphne tegevussuunale;

vähemalt 10 % eraldatakse erakorralise toetuse tegevussuunale.

Or. en

Muudatusettepanek 1307
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. 1a. Käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summa jaotus on järgmine:
	a) vähemalt 18,3 % rahastamispaketist eraldatakse II peatükis sätestatud erieesmärkidele; b) vähemalt 22,4 % rahastamispaketist eraldatakse
	III peatükis sätestatud audiovisuaal- ja meediasektoriga seotud erieesmärkide saavutamiseks;
	c) vähemalt 14,7 % rahastamispaketist eraldatakse IV peatükis sätestatud uudiste erieesmärgile;
	d) vähemalt 34,6 % rahastamispaketist eraldatakse V peatükis sätestatud erieesmärkidele;
	e) ülejäänud 10 % rahastamispaketist eraldatakse erieesmärkidele kooskõlas liidu prioriteetide, tekkivate vajaduste ning käesolevas määruses sätestatud prioriteetide ja tegevustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1308
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Lõikes 1 osutatud summa jaotamine tagab vahendite tasakaalustatud ja prognoositava jaotuse programmi tegevussuundade vahel ning on vähemalt järgmine:
	a) vähemalt 25 % rahastamispaketist eraldatakse artikli 3 lõike 2 punktis a osutatud eesmärgile (programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuund);
	b) vähemalt 45 % rahastamispaketist eraldatakse artikli 3 lõike 2 punktis b osutatud eesmärgile (MEDIA+ tegevussuund);
	a) vähemalt 30 % rahastamispaketist eraldatakse artikli 3 lõike 2 punktis c osutatud eesmärgile (CERV+ tegevussuund).

Or. en

Muudatusettepanek 1309
Moritz Körner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summa jaotus on järgmine:
	a) 40 % rahastamispaketist eraldatakse II, IIa ja III peatükis (programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuund, „Kultuur – muusika“ ja „Kultuur –

MEDIA“) sätestatud erieesmärkidele;

b) 20 % rahastamispaketist eraldatakse IIIa peatükis (teabe ja ajakirjanduse tegevussuund) sätestatud erieesmärkidele;

c) 40 % rahastamispaketist eraldatakse IV, IVa ja IVb peatükis (CERV+, Daphne ja liidu väärtuste tegevussuund) sätestatud erieesmärkidele.

Or. en

Selgitus

Selleks et tagada meedia pluralismi ja sõnavabaduse säilimine ning säilitada mitmekesised ja sõltumatud hääled, mis ulatuvad kaugemale riigi või ettevõtjate valitsevast mõjust, ning tagada, et kodanikud saavad tutvuda mitmesuguste vaatenurkadega ja neil on mõjuvõimu ning võimalus osaleda demokraatlikus arutelus, peaks teabe ja ajakirjanduse tegevussuuna rahastamispakett moodustama vähemalt ühe viiendiku kogu rahastamispaketist.

Muudatusettepanek 1310
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispakett jaotatakse programmi tegevussuundade vahel järgmiselt:
	a) 20 % programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuunale;
	b) 41 % MEDIA+ tegevussuunale, millest vähemalt 50 % eraldatakse artikli 3 punkti b alapunktis ii osutatud uudiste erieesmärgile;
	c) 39 % CERV+ tegevussuunale.

Or. en

Muudatusettepanek 1311
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Artiklites 7, 8, 9, 9a ja 9b (CERV+, Daphne ja kodanikuühiskonna tegutsemisruumi jaoks antava erakorralise toetuse tegevussuund) sätestatud erieesmärkide jaoks ette nähtud summadest eraldatakse vähemalt 85 % kodanikuühiskonna organisatsioonide, eelkõige kohalike ja piirkondlike kodanikuühiskonna organisatsioonide tegevuse toetamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1312
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Programmi rakendamisel tagab komisjon, et sõltumatutel kodanikuühiskonna organisatsioonidel on juurdepääs rahastamisele ilma ebaproportsionaalse halduskoormuseta, et sellise rahastamisega toetatakse toetus-, seire-, järelevalve-, osalemis-, rahutagamis- ja demokraatliku kaasamise meetmeid ning et erilist tähelepanu pööratakse rohujuuretasandi, kohalikele, vabatahtlikele ja alaesindatud organisatsioonidele.

Or. en

Muudatusettepanek 1313
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Lõike 1a punktis a sätestatud summast eraldatakse järgmised esialgsed summad järgmiste eesmärkide jaoks:
	a) vähemalt 20 % eraldatakse raamatute ja kirjastamise erieesmärgile;
	b) vähemalt 20 % eraldatakse muusikavaldkonna erieesmärgile;

Or. en

Muudatusettepanek 1314
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. CERV+, Daphne ja erakorralise toetuse tegevussuuna jaoks sätestatud erieesmärkidele ette nähtud summadest eraldatakse vähemalt 85 % kodanikuühiskonna organisatsioonide, sealhulgas kohalike, piirkondlike ja riiklike kodanikuühiskonna organisatsioonide tegevuse toetamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1315
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1c. Lisaks lõikes 1 osutatud summale ja programmispetsiifilise kohandamise eesmärgil tehakse programmi jaoks kättesaadavaks lisasumma, mis

moodustab kuni 50 % summadest, mida on kogutud trahvide, karistusmaksete ja perioodiliste karistusmaksete kaudu, mille liidu institutsioonid, organid ja asutused on määranud ja kogunud vastavalt liidu õigusele, sealhulgas määruse (EL)... [tehisintellektimäärus], määruse (EL) 2022/2065 [digiteenuste määrus] ja määruse (EL) 2022/1925 [digiturgude määrus] alusel, kooskõlas käesolevas määruses sätestatud jaotamispõhimõtete menetluse ja protsendimääradega.

Or. en

Muudatusettepanek 1316
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1d. Kolmandatele isikutele toetuste ümberjaotamise kaudu antav rahaline toetus peab olema kättesaadav programmi kõigis tegevussuundades ja temaatilistes alasuundades.

Or. en

Muudatusettepanek 1317
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1e. Programmi igale tegevussuunale eraldatavad rahalised vahendid eraldatakse sihtotstarbeliselt ja neid ei jaotata ümber muudele tegevussuundadele.

Or. en

Muudatusettepanek 1318
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Lisaks käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud summadele ja selleks, et edendada programmi rahvusvahelist mõõdet, tehakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) [XXX]* [Globaalne Euroopa] alusel kättesaadavaks täiendav rahaline toetus käesoleva määruse kohaselt rakendatavate ja hallatavate meetmete jaoks. Selline panus on kooskõlas määruse (EL) XXX [Globaalne Euroopa] alusel koostatud ühtse programmdokumendiga.

Or. en

Muudatusettepanek 1319
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assigneeringuid võib kanda liidu eelarvesse ka pärast 2034. aastat, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud.	3. Assigneeringuid võib kanda liidu eelarvesse ka pärast 2034. aastat, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud. ***Seda ei tohiks aga teha juhul, kui puuduvad piisavad põhjused, miks meetmed ei ole programmi lõpuks lõpule viidud.***

Or. fi

Muudatusettepanek 1320
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assigneeringuid võib kanda liidu eelarvesse ka pärast 2034. aastat, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud.	3. Assigneeringuid võib ***programmi lõpule järgneva mõistliku perioodi jooksul*** kanda liidu eelarvesse ka pärast 2034. aastat, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud.

Or. en

Muudatusettepanek 1321
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assigneeringuid võib kanda liidu eelarvesse ***ka pärast 2034. aastat***, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud.	3. Assigneeringuid võib kanda liidu eelarvesse ***kuni 2036. aastani***, et katta vajalikud kulud ja hallata meetmeid, mis ei ole programmi lõpuks veel lõpule viidud.

Or. en

Muudatusettepanek 1322
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib	***välja jäetud***

kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.

Or. fr

Muudatusettepanek 1323
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks***, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab***.	4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1324
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.	4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab. ***Sellistele kuludele eraldatav osa programmi rahastamispaketist on piiratud programmi tõhusaks haldamiseks vajaliku määraga.***

Or. en

Muudatusettepanek 1325
Erik Kaliňák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks***, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks,*** ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.	4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.

Or. sk

Selgitus

Programmi vahendeid tuleks kasutada peamiselt vahendite saajate projektide ja tegevuse rahastamiseks. Institutsioonide teavitustegevust liidu poliitiliste prioriteetide kohta tuleks rahastada konkreetsetelt halduskulude eelarveridadelt.

Muudatusettepanek 1326
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.	4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu ***julgeolekualaste*** poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon programmi haldamisel kannab.

Or. fi

Muudatusettepanek 1327
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistus-,	4. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rahastamispaketti ning artiklis 12 osutatud täiendavaid vahendeid võib kasutada ka programmi rakendamiseks antava ***rangelt vajaliku*** tehnilise ja haldusabi jaoks,

seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks***, ettevõtete infotehnoloogiasüsteemide ja -platvormide arendamiseks, teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, ning muuks tehniliseks ja haldusabiks või personaliga seotud kuludeks, mida komisjon*** programmi ***haldamisel kannab***.	näiteks ettevalmistus-, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistegevuseks***. Tehnilise ja haldusabi kulud peavad olema proportsionaalsed ja läbipaistvad ning piirduma sellega, mis on usaldusväärseks finantsjuhtimiseks vajalik. Käesoleva*** programmi ***alusel eraldatavaid liidu vahendeid ei kasutata poliitilisteks teavituskampaaniateks, millega edendatakse liidu vaidlustatud poliitilisi prioriteete***.

Or. en

Muudatusettepanek 1328
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Kui liidu vahendite rakendamist mõjutavad meetmed võetakse vastu vastavalt horisontaalse tingimuslikkuse mehhanismile, mida kohaldatakse liidu eelarve kaitsmise suhtes õigusriigi põhimõtete või Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õiguste ja põhimõtete rikkumise korral, võib komisjon eraldada või ümber jaotada programmi vahendeid, et toetada kodanikuühiskonna organisatsioone, kes aitavad kaitsta ja edendada liidu väärtusi, demokraatiat, õigusriiki ja põhiõigusi. Selline toetus ei tohi põhjustada topeltrahastamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1329
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Enne paindlikkuse suurendamist või rahaliste vahendite ümberjaotamist programmi tegevussuundade vahel tuleb konsulteerida Euroopa Parlamendi ja nõukoguga. Komisjon esitab eelarvepädevatele institutsioonidele eelteabe ümberjaotatavate vahendite kavandatava kasutamise kohta. Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule selliste ümberjaotamiste kohta järelaruande, mis sisaldab teavet asjaomase summa, mõjutatud tegevussuundade, toetusesaajate, taotletavate eesmärkide ja peamiste saavutatud tulemuste kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1330
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Vähemalt 60 % lõikes 1 osutatud rahastamispaketist eraldatakse meetmetele, millega otseselt toetatakse kultuuri-, loome-, audiovisuaal-, videomängu-, uudismeedia- ja kirjastussektori konkurentsivõimet, innovatsiooni, turulepääsu, tehnoloogilist suutlikkust ja rahalist jätkusuutlikkust, pöörates erilist tähelepanu väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, kohalikule meediale, sõltumatutele loojatele ja kultuurivaldkonnas tegutsejatele liikmesriikides, kus on väiksemad turud või vähem levinud keeled.

Or. en

Muudatusettepanek 1331
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Komisjon tagab läbipaistva aruandluse lõikes 1 osutatud rahastamispaketi eraldamise kohta programmi tegevussuundade vahel, sealhulgas horisontaalsetele ja valdkonnaülestele prioriteetidele ja tegevustele eraldatud osa kohta, ning iga tegevussuuna raames toetatavate meetmete peamiste kategooriate kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1332
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Komisjon tagab läbipaistva aruandluse lõikes 1 osutatud rahastamispaketi eraldamise kohta programmi tegevussuundade vahel, sealhulgas horisontaalsetele ja valdkonnaülestele prioriteetidele ja tegevustele eraldatud osa kohta, ning iga tegevussuuna raames toetatavate meetmete peamiste kategooriate kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1333
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Märkimisväärse osaga teabe ja ajakirjanduse tegevussuunale ette nähtud eraldisest toetatakse tegevust, millega edendatakse meediavabadust, meedia mitmekesisust, ajakirjanike turvalisust, sõltumatut faktikontrolli, teabe terviklust, avaliku huvi jälgimist ja sõltumatut järelevalvet.

Or. en

Muudatusettepanek 1334
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Artikli 11 lõikes 1 sätestatud summadest eraldatakse vähemalt 3 % ja kuni 5 % kodanikuühiskonna organisatsioonide tegevuse toetamiseks, millest vähemalt 2 % ja kuni 4 % eraldatakse kohalikele ja piirkondlikele kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Or. en

Muudatusettepanek 1335
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Kui vahendite eraldamine konkreetsele projektile või meetmele ületab 5 % programmi aastaeelarvest, teavitab komisjon enne vastava

rahastamisotsuse vastuvõtmist sellest Euroopa Parlamenti ja nõukogu. Sellisel juhul võtab komisjon nõuetekohaselt arvesse kõiki Euroopa Parlamendi ja nõukogu tehtud tähelepanekuid kooskõlas finantsmääruse ja liidu asutuste raamfinantsmääruse kohaldatavate sätetega.

Or. en

Muudatusettepanek 1336
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Artikli 11 lõikes 1 sätestatud summast eraldatakse vähemalt 1 % ja maksimaalselt 2 % sellise tegevuse toetamiseks, mille eesmärk on ennetada igasugust soolist vägivalda ja võidelda selle vastu kõikidel tasanditel, ning vähemalt 1 % ja maksimaalselt 2 % sellise tegevuse toetamiseks, millega edendatakse naiste õiguste täielikku kasutamist; soolist võrdõiguslikkust, soolõimet ja naiste võimestamist ning kaitstakse ja edendatakse naiste võimalusi oma õigusi täiel määral kasutada;

Or. en

Muudatusettepanek 1337
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Komisjon tagab läbipaistva

aruandluse lõikes 1 osutatud rahastamispaketi eraldamise kohta programmi tegevussuundade vahel, sealhulgas horisontaalsetele ja valdkonnaülestele prioriteetidele ja tegevustele eraldatud osa kohta, ning iga tegevussuuna raames toetatavate meetmete peamiste kategooriate kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1338
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4c. Vähemalt 1 % artikli 11 lõikes 1 sätestatud summast meetmetele, millega edendatakse võrdõiguslikkust, järgitakse harta artiklis 21 sätestatud diskrimineerimiskeelu põhimõtet ning ennetatakse diskrimineerimist ja võideldakse selle vastu.

Or. en

Muudatusettepanek 1339
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4d. Artikli 11 lõikes 1 sätestatud summast eraldatakse vähemalt 2 % ja maksimaalselt 3 % meetmetele, millega kaitstakse ja edendatakse kodanike osalemist demokraatlikus elus ja kodanikuühiskonnas ning liidus, ning 1 % ja maksimaalselt 2 % liidu meetmetele, millega kaitstakse ja edendatakse ELi lepingu artiklis 2 ja

hartas sätestatud liidu väärtusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1340
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4e. Komisjon ei tohi rahastamispaketi raames eraldatud protsendimääradest, mis on sätestatud lõike 4 punktides a, b, c ja d, kalduda kõrvale rohkem kui 0,5 protsendipunkti võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 1341
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 11a
	Vahendite sihtotstarbe määramine
	Artiklis 11 esitatud summa jaotus on järgmine:
	a) 20,9 % programmi „Loov Euroopa – kultuur“ tegevussuunale
	b) 37,2 % MEDIA+ tegevussuunale
	i. – millest XX % artikli 3 lõike 1 punkti b alapunktis i osutatud eesmärgile („MEDIA“)
	ii. – millest XX % artikli 3 lõike 2 punkti b alapunktis ii osutatud eesmärgile („Uudised ja ajakirjandus“)
	c) 41,9 % CERV+ tegevussuunale

Or. en

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärk on tagada läbipaistev ja prognoositav vahendite eraldamine nii MEDIA (audiovisuaalvaldkonna) meetmetele kui ka uudiste ja ajakirjandusega seotud meetmetele, tagades samal ajal suurema kindluse seoses rahaliste vahendite sisemise jaotamisega MEDIA+ tegevussuuna raames. Sihtotstarbeliste eraldiste kehtestamine hoiab ära struktuurse tasakaalustamatuse nende sektorite vahel ning tagab, et igaüks neist säilitab oma nähtavuse, konkreetse fookuse ja suutlikkuse tegeleda eriomast vajaduste ja probleemidega MEDIA+ tegevussuuna raames.

Muudatusettepanek 1342
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Liikmesriigid, liidu institutsioonid, organid ja asutused, kolmandad riigid, rahvusvahelised organisatsioonid, rahvusvahelised finantsasutused või muud kolmandad isikud võivad programmi täiendavalt rahaliselt või mitterahaliselt toetada. Täiendavat rahalist toetust käsitatakse sihtotstarbelise välistuluna määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 21 lõike 2 punktide a, d või e või artikli 21 lõike 5 tähenduses.	1. Liikmesriigid, liidu institutsioonid, organid ja asutused, kolmandad riigid, rahvusvahelised organisatsioonid, rahvusvahelised finantsasutused või muud kolmandad isikud***, välja arvatud liidu institutsioonides poliitilise toetustegevusega tegelevad üksused,*** võivad programmi täiendavalt rahaliselt või mitterahaliselt toetada. Täiendavat rahalist toetust käsitatakse sihtotstarbelise välistuluna määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 21 lõike 2 punktide a, d või e või artikli 21 lõike 5 tähenduses.

Or. fr

Muudatusettepanek 1343
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2. Vahendeid, mis on liikmesriikidele eraldatud koostöös liikmesriikidega toimuva eelarve täitmise raames, võib liikmesriikide palvel teha kättesaadavaks programmi jaoks. Komisjon haldab neid vahendeid otse või kaudselt kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga a või c. Need täiendavad käesoleva määruse artikli 11 lõikes 1 osutatud summat. Neid vahendeid kasutatakse asjaomaste liikmesriikide huvides. Kui komisjon ei ole võtnud eelarvet otse või kaudselt täites juriidilist kohustust programmi jaoks selliselt kättesaadavaks tehtud täiendavate summade osas, võib vastavad kulukohustustega sidumata summad asjaomase liikmesriigi taotlusel ühte või mitmesse vastavasse lähteprogrammi või nende õigusjärglasesse tagasi kanda.	2. Vahendeid, mis on liikmesriikidele eraldatud koostöös liikmesriikidega toimuva eelarve täitmise raames, võib liikmesriikide palvel teha kättesaadavaks programmi jaoks. Komisjon haldab neid vahendeid otse või kaudselt kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga a või c. Need täiendavad käesoleva määruse artikli 11 lõikes 1 osutatud summat. Neid vahendeid kasutatakse asjaomaste liikmesriikide huvides. Kui komisjon ei ole võtnud eelarvet otse või kaudselt täites juriidilist kohustust programmi jaoks selliselt kättesaadavaks tehtud täiendavate summade osas, võib vastavad kulukohustustega sidumata summad asjaomase liikmesriigi taotlusel ühte või mitmesse vastavasse lähteprogrammi või nende õigusjärglasesse tagasi kanda***, tingimusel et selline tagasikandmine ei ohusta käesoleva määruse rakendamist ning on eelarve täitmise ja programmi eesmärkide seisukohast nõuetekohaselt põhjendatud***. ***Komisjon tagab ülekantud summade täieliku jälgitavuse ning teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu viivitamata igast sellisest tagasikandmisest, samuti selle eeldatavast mõjust programmile ja lähteprogrammile.***
	Or. en

Muudatusettepanek 1344
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Vahendeid, mis on liikmesriikidele eraldatud koostöös liikmesriikidega toimuva eelarve täitmise raames, võib liikmesriikide palvel teha kättesaadavaks programmi jaoks. ***Komisjon haldab neid vahendeid otse või kaudselt kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli***	2. Vahendeid, mis on liikmesriikidele eraldatud koostöös liikmesriikidega toimuva eelarve täitmise raames, võib liikmesriikide palvel teha kättesaadavaks programmi jaoks. ***Vahendid, mis on liikmesriikidele eraldatud eelarve jagatud täitmise raames, jäävad*** asjaomase

62 lõike 1 punktiga a või c. Need täiendavad käesoleva määruse artikli 11 lõikes 1 osutatud summat. Neid vahendeid kasutatakse asjaomaste liikmesriikide huvides. Kui komisjon ei ole võtnud eelarvet otse või kaudselt täites juriidilist kohustust programmi jaoks selliselt kättesaadavaks tehtud täiendavate summade osas, võib vastavad kulukohustustega sidumata summad asjaomase liikmesriigi ***taotlusel ühte või mitmesse vastavasse lähteprogrammi või nende õigusjärglasesse tagasi*** kanda.

liikmesriigi ***kontrolli alla ja neid ei või programmile üle*** kanda ***ilma selle liikmesriigi eelneva sõnaselge nõusolekuta ja ilma artiklis 17 osutatud programmikomitee heakskiiduta***.

Or. en

Muudatusettepanek 1345
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Programmile tehakse kulukohustuste ja maksete assigneeringute lisaeraldisena kättesaadavaks summa, mis on vähemalt võrdne tuluga, mis saadakse määruste (EL) 2022/1925, (EL) 2022/2065 ja (EL) 2024/1689 alusel määratud trahvidest, mis tulenevad määruses (EL) 2022/2065 osutatud väga suurte digiplatvormide või väga suurte internetipõhiste otsingumootorite või samaväärsete tehisintellektiteenuste disainist või toimimisest.

Or. en

Muudatusettepanek 1346
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Käesoleva artikli kohaselt programmile kättesaadavaks tehtud täiendavat rahalist ja mitterahalist toetust rakendatakse viisil, mis on kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ning käesolevas määruses sätestatud kaitsemeetmete ja põhimõtetega, ja see ei tohi kahjustada programmi raames toetatavate meetmete sõltumatust, terviklikkust ega sidusust.

Or. en

Muudatusettepanek 1347
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Eelarve jagatud täitmise alla kuuluvatest riiklikest eraldistest pärit vabastatud, peatatud või tagasinõutud vahendeid ei jaotata programmile ega ühelegi keskselt juhitavale liidu rahastamisvahendile automaatselt ümber. Sellised vahendid jäävad kooskõlas kohaldatava liidu õigusega asjaomasele liikmesriigile ümberplaneerimiseks kättesaadavaks.

Or. en

Muudatusettepanek 1348
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Määruste (EL) 2022/1925, (EL)

2022/2065 ja (EL) 2024/1689 alusel määratud trahvidest saadav tulu tehakse kättesaadavaks programmi kulukohustuste ja maksete assigneeringute lisaeraldisena.

Or. en

Muudatusettepanek 1349
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Käesoleva artikli kohaselt programmile kättesaadavaks tehtud täiendavat rahalist ja mitterahalist toetust rakendatakse viisil, mis on kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ning käesolevas määruses sätestatud kaitsemeetmete ja põhimõtetega, ja see ei tohi kahjustada programmi raames toetatavate meetmete sõltumatust, terviklikkust ega sidusust.

Or. en

Muudatusettepanek 1350
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Euroopa Konkurentsivõime Fondiga seotud vahendid ja koostoime ei asenda ega vähenda uudistemeedia ja ajakirjanduse tegevussuuna raames eraldatud sihtotstarbelist rahastamist ning nende puhul järgitakse täielikult toimetuste sõltumatuse ja meedia mitmekesisuse eesmärke.

Muudatusettepanek 1351
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.	1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega***, eelkõige Euroopa demokraatia kaitse programmi, õigusprogrammi, programmi „Erasmus+“, instrumendi „Globaalne Euroopa“, Euroopa Konkurentsivõime Fondi, programmi „Euroopa horisont“ ning riikliku ja piirkondliku partnerluse kavadega***. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel***. Komisjon edastab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt 30. juuniks 2028 tegevuskava, milles kirjeldatakse võimalusi ja koostoime rakendamist teiste programmidega, mida tuleb kajastada iga-aastases eelarvemenetluses ja käesoleva määruse artiklis 15 osutatud tööprogrammis. Tegevuskava võib vajaduse korral ajakohastada ja seda tehakse vähemalt perioodi keskel 30. juuniks 2031***. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega. ***Komisjon käsitleb programmi ja muude liidu programmide koostoimet määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 41 lõike 3 punktis h sätestatud programmi***

tulemusaruandes ning asjakohastes programm- ja aruandlusdokumentides.

Or. en

Muudatusettepanek 1352
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.	1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega. ***Sellise koostoimega tagatakse, et artiklis 3 sätestatud erieesmärgid ning artiklis 10 osutatud valdkonnaülesed ja horisontaalsed prioriteedid ja meetmed ning käesoleva programmi kaitsemeetmed säilivad ega ole allutatud muude liidu vahendite esmastele eesmärkidele.***

Or. en

Muudatusettepanek 1353
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu*** programmidega***. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka*** käesoleva ***programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse***. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.	1. ***Vastastikune täiendavus teiste*** programmidega ***võib soodustada topeltrahastamist, nagu on märgitud kontrollikoja arvamuses 11/2026*** käesoleva ***määruse kohta***. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.

Or. fr

Muudatusettepanek 1354
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.	1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega. ***Sellise koostoimega tagatakse, et***

käesoleva programmi erieesmärgid ja kaitsemeetmed säilivad ega ole allutatud muude liidu vahendite esmastele eesmärkidele.

Or. en

Muudatusettepanek 1355
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.	1. Programmi rakendatakse koostoimes muude liidu programmidega. Meede, mis on saanud liidu toetust mõnest teisest programmist, võib saada toetust ka käesoleva programmi alusel***, tingimusel et ei toimu topeltrahastamist***. Vastava rahalise toetuse suhtes kohaldatakse liidu asjaomase programmi eeskirju või kõigi toetuste suhtes võib kohaldada ühtseid eeskirju ja võtta ühe juriidilise kohustuse. Kui kõik liidu rahalised toetused põhinevad rahastamiskõlblikel kuludel, ei tohi liidu eelarvest antav kumulatiivne toetus ületada meetme rahastamiskõlblike kulude kogusummat ja selle võib arvutada proportsionaalselt kooskõlas toetuse tingimusi käsitlevate dokumentidega.

Or. fi

Muudatusettepanek 1356
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames	2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames

ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.	ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed. ***Selline osalemine ei tohi ohustada hindamisprotsessi sõltumatust ja erapooletust ega käesoleva programmi eesmärke.***

Or. en

Muudatusettepanek 1357
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“),	2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“),

tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.

tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed. ***Selline osalemine ei tohi ohustada hindamisprotsessi sõltumatust ja erapooletust ega käesoleva programmi eesmärke.***

Or. en

Muudatusettepanek 1358
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas	2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“***, välja arvatud erasektori üksused, kelle põhitegevus seisneb poliitilises või ideoloogilises toetustegevuses***), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks

käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.

võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.

Or. fr

Muudatusettepanek 1359
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide***,*** rahvusvaheliste ***finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“)***, tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL,	2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide ***või*** rahvusvaheliste ***finantsasutustega***, tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3

Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.	osutatud hindamiskomisjoni liikmed.

Or. en

Muudatusettepanek 1360
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.	2. Programmi kohaseid väljavalimismenetlusi võib korraldada eelarve otsese või kaudse täitmise raames ühiselt liikmesriikide, liidu institutsioonide, organite ja asutuste, kolmandate riikide, rahvusvaheliste organisatsioonide, rahvusvaheliste finantsasutuste või muude kolmandate isikutega (edaspidi „ühise väljavalimismenetluse partnerid“), tingimusel et on tagatud liidu finantshuvide ***täielik*** kaitse. Selliste menetluste suhtes kohaldatakse ühtseid eeskirju ja nendega kaasnevad ühtsed juriidilised kohustused. Selleks võivad ühise väljavalimismenetluse partnerid teha programmi jaoks kättesaadavaks vahendid kooskõlas käesoleva määruse artikliga 12 või delegeerida väljavalimismenetluse rakendamise partneritele, kui see on kohaldatav kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 62 lõike 1 punktiga c. Ühises väljavalimismenetluses võivad ühise väljavalimismenetluse partnerite esindajad olla ka määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõikes 3 osutatud hindamiskomisjoni liikmed.

Or. fi

Muudatusettepanek 1361
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kooskõlas finantsmääruse artikli 183 lõike 2 punktiga b nähakse programmiga ette prognoositav tegevustoetuste andmine kodanikuühiskonna organisatsioonidele, kes osalevad liidu õigusaktide ja poliitika väljatöötamises, rakendamises ja täitmise tagamises ning kes tegutsevad peamiselt CERV+ tegevussuunaga hõlmatud valdkondades, mis on loetletud artiklites 7, 8 ja 9, et tagada nende sõltumatus ja kestlikkus.

Or. en

Muudatusettepanek 1362
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Tegevustoetused on programmi raames kohustuslik ja piisav rahastamisvahend, millele lisanduvad meetmetoetused ja rahaline toetus kolmandatele isikutele.

Or. en

Muudatusettepanek 1363
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

2c. Programmist rahastamisel võetakse arvesse vastavust kohaldatavatele töö- ja sotsiaalsetele standarditele.

Or. en

Muudatusettepanek 1364
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2d. Programmi raames luuakse sihtotstarbeline rahastamismeede, et anda struktuurset, mitmeaastast ja erakorralist toetust inimõiguste kaitsjatele ja organisatsioonidele, kes tegutsevad keskkonnas, kus kodanikuühiskonna tegutsemisruum, demokraatia, õigusriik või põhiõigused on ohus.

Or. en

Muudatusettepanek 1365
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2e. Programmiga nähakse ette sõltumatu, uuriva, kohaliku ja mittetulundusliku meedia mitmeaastane ja tegevuse rahastamine, sealhulgas põhirahastamine, mis katab tegevuskulud, ning tegevustoetused, mis on kättesaadavad struktuuriliselt mitteärilisele ja avalikku huvi pakkuvale ajakirjandusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1366
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmis võivad täieliku või osalise assotsieerimise kaudu osaleda järgmised kolmandad riigid kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:	1. Programmis võivad täieliku või osalise assotsieerimise kaudu ***pärast Euroopa kultuuri- ja loomesektorile antava lisaväärtuse ranget hindamist ning vastastikkuse põhimõtet järgides*** osaleda järgmised kolmandad riigid kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:

Or. it

Muudatusettepanek 1367
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmis võivad täieliku või osalise assotsieerimise kaudu osaleda järgmised kolmandad riigid kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:	1. Programmis võivad täieliku või osalise assotsieerimise kaudu osaleda järgmised kolmandad riigid ***rahvusvahelist inimõigustealast õigust ja põhiõiguste hartat täiel määral järgides*** kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:

Or. en

Muudatusettepanek 1368
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Programmis võivad*** täieliku või osalise ***assotsieerimise*** kaudu ***osaleda järgmised kolmandad riigid*** kooskõlas artiklis 3 sätestatud ***eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende*** riikide suhtes ***kohaldatakse***:	1. ***Programmi võib sellega*** täieliku või osalise ***liitumise*** kaudu ***avada osalemiseks järgmistele kolmandatele riikidele*** kooskõlas artiklis 3 sätestatud ***ja järgmiste*** riikide suhtes ***kohaldatavate eesmärkidega***:

Or. en

Muudatusettepanek 1369
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmis võivad täieliku või osalise assotsieerimise kaudu osaleda järgmised kolmandad riigid kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:	1. Programmis võivad ***sellesse rahalise panustamise korral*** täieliku või osalise assotsieerimise kaudu osaleda järgmised kolmandad riigid kooskõlas artiklis 3 sätestatud eesmärkidega ja kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste lepingutega või nende lepingute raames vastu võetud otsustega, mida nende riikide suhtes kohaldatakse:

Or. en

Muudatusettepanek 1370
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmed, kes on Euroopa Majanduspiirkonna liikmed, ja Euroopa mikroriigid;	a) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmed, kes on Euroopa Majanduspiirkonna liikmed, ***vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingus sätestatud tingimustele,*** ja Euroopa mikroriigid ***vastavalt asjaomastes lepingutes sätestatud tingimustele***;

Or. en

Muudatusettepanek 1371
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmed, kes on Euroopa Majanduspiirkonna liikmed, ja Euroopa mikroriigid;	a) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmed, kes on Euroopa Majanduspiirkonna liikmed, ja Euroopa mikroriigid***, tingimusel et Euroopa kultuurivaldkonnas tegutsejate juurdepääs nende riiklikele toetuskavadele on ka tegelikkuses vastastikune***;

Or. fr

Muudatusettepanek 1372
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaadid;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1373
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed ***kandidaadid***;	b) ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed ***kandidaatriigid vastavalt nende riikide liidu programmides osalemise üldpõhimõtetele ja üldtingimustele, mis on sätestatud vastavates raamlepingutes, protokollides ja assotsiatsiooninõukogu otsustes või muudes samalaadsetes kokkulepetes, ning vastavalt eritingimustele, mis on sätestatud liidu ja nende riikide vahelistes lepingutes***;

Or. en

Muudatusettepanek 1374
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaadid;	b) ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaadid ***vastavalt nende riikide liidu programmides osalemise üldpõhimõtetele ja üldtingimustele, mis on sätestatud vastavates raamlepingutes ja assotsiatsiooninõukogu otsustes või muudes samalaadsetes kokkulepetes, ning vastavalt eritingimustele, mis on sätestatud liidu ja nende riikide vahelistes lepingutes***;

Or. en

Muudatusettepanek 1375
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ühinevad riigid***,*** kandidaatriigid ***ja potentsiaalsed kandidaadid***;	b) ühinevad riigid ***ja*** kandidaatriigid;

Or. fi

Muudatusettepanek 1376
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) Euroopa naabruspoliitika riigid;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1377
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) Euroopa naabruspoliitika riigid;	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 1378
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 14 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) Euroopa naabruspoliitika riigid;	c) Euroopa naabruspoliitika riigid ***vastavalt nende riikide liidu programmides osalemise üldpõhimõtetele ja üldtingimustele, mis on sätestatud vastavates raamlepingutes, protokollides ja assotsiatsiooninõukogu otsustes või muudes samalaadsetes kokkulepetes, ning vastavalt eritingimustele, mis on sätestatud liidu ja nende riikide vahelistes lepingutes***;

Or. en

Muudatusettepanek 1379
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) Euroopa naabruspoliitika riigid;	c) Euroopa naabruspoliitika riigid ***vastavalt nende riikide liidu programmides osalemise üldpõhimõtetele ja üldtingimustele, mis on sätestatud vastavates raamlepingutes ja assotsiatsiooninõukogu otsustes või muudes samalaadsetes kokkulepetes, ning vastavalt eritingimustele, mis on sätestatud liidu ja nende riikide vahelistes lepingutes***;

Or. en

Muudatusettepanek 1380
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1381
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1382
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1383
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 1384
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	d) muud kolmandad riigid ***vastavalt tingimustele, mis on sätestatud konkreetses rahvusvahelises lepingus, millega reguleeritakse asjaomase kolmanda riigi osalemist liidu programmides***.

Or. en

Muudatusettepanek 1385
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud kolmandad riigid.	d) muud kolmandad riigid ***vastavalt tingimustele, mis on sätestatud konkreetses lepingus, millega reguleeritakse asjaomase kolmanda riigi osalemist liidu programmides***.

Or. en

Muudatusettepanek 1386
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	da) pakuvad selgeid sätteid, et tagada selged kaitsemeetmed juhuks, kui kolmas riik ei täida assotsieerimislepingus võetud kohustusi või kui tõsised ja püsivad puudused võivad mõjutada usaldusväärset finantsjuhtimist ja liidu finantshuvide kaitset.

Or. en

Muudatusettepanek 1387
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Kolmandate riikide programmis osalemise suhtes kohaldatakse rangeid ja proportsionaalseid tingimusi, millega tagatakse, et osalemine teenib liidu ja selle liikmesriikide strateegilisi huve ning annab programmile selget lisaväärtust. Eelistatakse Euroopa toetusesaajate rahastamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1388
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmides osalemiseks sõlmitud assotsieerimislepingutes	***Lõikes 1 osutatud programmis*** osalemiseks sõlmitud assotsieerimislepingutes

Or. en

Muudatusettepanek 1389
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmides osalemiseks sõlmitud assotsieerimislepingutes	***Lõikes 1 osutatud*** osalemiseks sõlmitud assotsieerimislepingutes

Or. en

Muudatusettepanek 1390
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) tagatakse ***õiglane*** tasakaal programmis osaleva kolmanda riigi panuse ja saadava kasu vahel;	a) tagatakse ***täielik*** tasakaal programmis osaleva kolmanda riigi panuse ja saadava kasu vahel;

Or. fi

Muudatusettepanek 1391
Alessandro Zan

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) tagatakse, et programmiga liitunud kolmandate riikide osalemise tingimuseks on aluslepingutes ja hartas sätestatud õiguste ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate inimõigustealaste kohustuste täielik austamine kolmanda riigi poolt;

Or. en

Muudatusettepanek 1392
Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kindlustatakse liidu õigus tagada usaldusväärne finantsjuhtimine ja kaitsta oma finantshuve;	d) kindlustatakse liidu õigus tagada usaldusväärne finantsjuhtimine ja kaitsta oma finantshuve***, sealhulgas õigus teha auditeid, kohapealseid kontrolle, jälgida ja hinnata rahastatud meetmeid, hoida ära pettust, korruptsiooni ja liidu vahendite väärkasutamist ning peatada või nõuda tagasi rahastamine, kui on tuvastatud õigusnormide rikkumine, andmata kolmandale riigile otsustusõigust***;

Or. en

Selgitus

Komisjoni tekst tagas finantsjuhtimise õigused, täpsustamata nende sisu; muudatusettepanekus kirjeldatakse neid üksikasjalikult (auditid, kohapealsed kontrollid, pettuste ennetamine, peatamine ja tagasinõudmine) ning takistatakse selgesõnaliselt kolmandale riigile otsustusõiguse andmist. See takistab assotsieerimislepingutega kehtestamast auditimenetluste suhtes vetoõigust.

Muudatusettepanek 1393
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) kindlustatakse liidu õigus tagada usaldusväärne finantsjuhtimine ***ja kaitsta oma finantshuve***;	d) kindlustatakse liidu õigus tagada ***range ja*** usaldusväärne finantsjuhtimine ***ning liidu finantshuvide täielik kaitse***;

Or. fi

Muudatusettepanek 1394
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) vajaduse korral tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1395
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) vajaduse korral tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse.	e) vajaduse korral tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse ***ning ELi lepingu artiklis 2 sätestatud ELi väärtuste austamine toetusesaajate poolt***.

Or. en

Muudatusettepanek 1396
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) ***vajaduse korral tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse.***	e) ***kindlustatakse rahvusvahelise inimõigustealase õiguse ja põhiõiguste harta täielik järgimine;***

Or. en

Muudatusettepanek 1397
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) ***vajaduse korral*** tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse.	e) tagatakse liidu julgeoleku ja avaliku korra huvide kaitse.

Or. en

Muudatusettepanek 1398
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti d kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299 alusel, ning Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on täitmisele pööratavad.	Punkti d kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu***, sealhulgas Euroopa Kontrollikoja õigus teha auditeid,*** ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299 alusel, ning Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on täitmisele pööratavad.

Or. en

Muudatusettepanek 1399
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti d kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299 alusel, ning	***Lõike 2*** punkti d kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299

Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on täitmisele pööratavad.	alusel, ning Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on ***tema territooriumil*** täitmisele pööratavad.

Or. en

Muudatusettepanek 1400
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti d kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299 alusel, ning Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on täitmisele pööratavad.	***Lõike 2*** kohaldamisel annab kolmas riik määruse (EL, Euratom) 2024/2509 ja määruse (EL, Euratom) nr 883/2013 kohaselt nõutavad õigused ja juurdepääsu ning tagab, et täiteotsused, millega kehtestatakse rahaline kohustus ELi toimimise lepingu artikli 299 alusel, ning Euroopa Liidu Kohtu otsused ja määrused on täitmisele pööratavad.

Or. en

Muudatusettepanek 1401
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Assotsieerimist tuleks lubada üksnes juhul, kui asjaomane kolmas riik jagab ja kaitseb ELi lepingu artiklis 2 osutatud väärtusi, tagab piisavalt kõrge kooskõla asjakohase liidu õiguse ja poliitikaga ning pakub tagatisi, mis on samaväärsed nendega, mida kohaldatakse liikmesriikide suhtes seoses finantskontrolli, liidu finantshuvide kaitse ja põhiõiguste austamisega.

Or. en

Muudatusettepanek 1402
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Õigussubjektid, mis asuvad mitteassotsieerunud kolmandas riigis, kannavad oma osalemiskulud ise.

Or. en

Muudatusettepanek 1403
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi audiovisuaalturu olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku ***lähedust*** liidu audiovisuaalmeedia ***acquis'le*** ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks vastavusse direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis.	3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi audiovisuaalturu olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku ***kooskõla*** liidu audiovisuaalmeedia ***acquis'ga*** ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks vastavusse direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis.

Or. en

Muudatusettepanek 1404

Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud ***audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis***, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi ***audiovisuaalturu*** olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku ***lähedust*** liidu ***audiovisuaalmeedia acquis'le*** ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks vastavusse direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist ***audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis***.	3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud ***meedia või uudistemeedia alasuunas***, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi ***meedia- või uudistemeediaturu*** olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku ***kooskõla*** liidu ***asjaomase acquis'ga*** ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks ***täielikku*** vastavusse direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist ***meedia alasuunas***.

Or. en

Muudatusettepanek 1405
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud ***audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis***, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi audiovisuaalturu olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku lähedust liidu audiovisuaalmeedia acquis'le ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks vastavusse	3. Assotsieerimislepingutes, millega võimaldatakse osalemist artiklis 3 osutatud ***Media+ tegevussuunas***, võetakse eriti juhul, kui tegemist on muu Euroopa riigiga, arvesse asjaomase riigi audiovisuaalturu olukorda, sealhulgas selle õigusraamistiku lähedust liidu audiovisuaalmeedia acquis'le ja juurdepääsu samaväärsetele toetuskavadele Lõike 1 punktis b osutatud riikidega sõlmitud lepingutes nõutakse, et nende riigisisesed õigusaktid viidaks vastavusse

direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis.	direktiiviga 2010/13/EL, et võimaldada osalemist audiovisuaalvaldkonna erieesmärgis.

Or. en

Muudatusettepanek 1406
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Käesoleva artikli kohane assotsieerimine ei piira liidu strateegilisi, julgeoleku-, autonoomia- ja poliitilisi huve. Komisjon võib tööprogrammis või konkursikutse tekstis kehtestada eripiirangud või välistada teatavates kolmandates riikides asutatud üksuste osalemise, kui see on nimetatud huvide kaitsmiseks vajalik.

Or. en

Muudatusettepanek 1407
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3b. Komisjon teeb Euroopa Parlamendile ja nõukogule korrapäraselt kättesaadavaks teabe assotsieerunud ja mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud õigussubjektidele antava liidu rahalise toetuse suuruse kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 1408

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 14a
	Sõltumatute kodanikuühiskonna organisatsioonide juurdepääsu tagamine rahastamisele
	1) Programmi ja ELi lepingu artiklis 2 sätestatud väärtuste austamisega seotud liidu tingimuslikkuse mehhanismi rakendamisega tagatakse, et sõltumatutel kodanikuühiskonna organisatsioonidel, inimõiguste kaitsjatel, aktivistidel ja muudel lõplikel toetusesaajatel on jätkuvalt tõhus ja mittediskrimineeriv juurdepääs liidu rahastamisele.
	2) Kui õigusriigi, demokraatia või põhiõiguste põhimõtete rikkumine mõjutab liidu vahendite haldamist või jaotamist riiklikul tasandil, võtab komisjon asjakohased ja õigeaegsed meetmed tagamaks, et toetust antakse jätkuvalt otse sõltumatutele kodanikuühiskonna organisatsioonidele ja muudele asjaomastele toetusesaajatele.
	3) Liidu tingimuslikkuse mehhanismide alusel vastu võetud meetmed ei tohi kaasa tuua seda, et väheneks või peatuks rahaline toetus sõltumatutele organisatsioonidele, kes edendavad ja kaitsevad liidu väärtusi, demokraatiat, õigusriiki ja põhiõigusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1409
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Programmi rakendatakse kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, kas täites eelarvet otse või kaudselt koos kõnealuse määruse artikli 62 lõike 1 punktis c osutatud üksustega.	1. Programmi rakendatakse kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, kas täites eelarvet otse või kaudselt koos kõnealuse määruse artikli 62 lõike 1 punktis c osutatud üksustega. ***CERV+, Daphne ja erakorralise toetuse tegevussuundi rakendatakse üksnes eelarve otsese täitmise raames.***

Or. en

Muudatusettepanek 1410
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Erilist tähelepanu pööratakse kohaliku, piirkondliku ja kogukonnameedia, uuriva ajakirjanduse projektide, vabakutseliste ajakirjanike, faktikontrolli algatuste ja väikeste kodanikuühiskonna organisatsioonide juurdepääsu tagamisele rahastamisele, andes asjakohasel juhul rahalist toetust kolmandate isikute kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 1411
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Programmis järgitakse subsidiaarsuse, rahvusliku põhiseadusliku

identiteedi, poliitilise neutraalsuse ja läbipaistvuse põhimõtteid.

Or. en

Muudatusettepanek 1412
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Komisjon loob mehhanismid, millega tagatakse, et liidu rahalisi vahendeid ei anta otse ega kaudselt vahendusorganisatsioonide kaudu liikmesriikide valitsuste vastu suunatud poliitilise toetuse, tsensuuri, valimiste mõjutamise või lobitöö rahastamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1413
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Programmi rakendamisel pööratakse erilist tähelepanu toetuse tasakaalustatud geograafilise jaotuse tagamisele liikmesriikide ja piirkondade vahel, sealhulgas kohaliku, piirkondliku ja kogukonnameedia, väikeste organisatsioonide ja alaesindatud piirkondadest pärit taotlejate juurdepääs rahastamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 1414
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liidu rahastust võib anda mis tahes kujul kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, eelkõige toetusena, auhinnana, hankena ja mitterahalise annetusena.	2. Liidu rahastust võib anda mis tahes kujul kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, eelkõige toetusena, auhinnana, hankena ja mitterahalise annetusena. ***Programmile juurdepääsu hõlbustamiseks võivad kohalikud, piirkondlikud, riiklikud ja riikidevahelised üksused asjakohasel juhul saada mitmeaastaseid tegevustoetusi, rahalist toetust kolmandatele isikutele ja lihtsustatud toetuste haldamise korra, sealhulgas kaheetapilised taotlusmenetlused ja paindlikumad ühekordsete maksete rahastamismehhanismid. Kui see on meetme eesmärkide seisukohast põhjendatud, võib liidu toetus katta kuni 100 % rahastamiskõlblikest kuludest.***

Or. en

Muudatusettepanek 1415
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Liidu rahastust võib anda mis tahes kujul kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, eelkõige toetusena, auhinnana, hankena ja mitterahalise annetusena.	2. Liidu rahastust võib anda mis tahes kujul kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509, eelkõige toetusena, auhinnana, hankena ja mitterahalise annetusena. ***Programmi raames antakse ja hallatakse toetusi kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 VIII jaotisega ning need võivad katta kuni 100 % rahastamiskõlblikest kuludest, ilma et see piiraks määruse (EL,***

Euratom) 2024/2509 artiklis 193 sätestatud kaasrahastamise põhimõtet. Kui kaasrahastamine on nõutav, võib kaasrahastamisena kasutada vabatahtliku tegevuse aega.

Or. en

Muudatusettepanek 1416
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Kohalikel, piirkondlikel, riiklikel ja riikidevahelistel üksustel on õigus saada toetust mitmeaastaste tegevustoetuste, kolmandatele isikutele antava rahalise toetuse ning lihtsustatud ja paindlike toetuste andmise menetluste, näiteks kaheastmelise taotlusmenetluse ning paindlikuma kindlasummalise rahastamise süsteemi ja võimalikult intensiivse rahastamise kaudu. Asjakohasel juhul võib liidu rahalisi vahendeid kuni 100 % ulatuses rahastamiskõlblikest kuludest anda märkimisväärselt suuremate eelmaksetega ning ligipääsetavus- ja kaasamiskulude täiendava rahastamisega. Kehtestatakse edukate ELi rahastatud projektidega seotud null- kuni madala intressiga mehhanismid.

Or. en

Muudatusettepanek 1417
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Programmiga nähakse ette võimalus anda rahalist toetust kolmandatele isikutele määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 207 tähenduses, et tagada kohaliku, piirkondliku, riikliku ja riikidevahelise tasandi kodanikuühiskonna organisatsioonide ja kultuuriorganisatsioonide juurdepääs rahastamisele.

Or. en

Muudatusettepanek 1418
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Kohalikel, piirkondlikel, riiklikel ja riikidevahelistel üksustel on õigus saada toetust mitmeaastaste tegevustoetuste, kolmandatele isikutele antava rahalise toetuse ning lihtsustatud ja paindlike toetuste andmise menetluste, näiteks kaheastmelise taotlusmenetluse ja paindlikuma kindlasummalise rahastamise süsteemi kaudu. Vajaduse korral võib anda liidu rahalist toetust kuni 100 % ulatuses rahastamiskõlblikest kuludest.

Or. en

Muudatusettepanek 1419
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Eelarvelise tagatisena antakse liidu toetust Euroopa Konkurentsivõime Fondi määrusega kehtestatud eelarvelise tagatise maksimumsumma piires.	4. Eelarvelise tagatisena antakse liidu toetust Euroopa Konkurentsivõime Fondi määrusega kehtestatud eelarvelise tagatise maksimumsumma piires. ***Eelkõige uudiste, meedia ja ajakirjanduse erieesmärgi puhul peavad sellised lepingud sisaldama kaitsemeetmeid, millega tagatakse meedia mitmekesisuse, toimetuste sõltumatuse, ajakirjanike turvalisuse ja kutsestandardite austamine.***

Or. en

Muudatusettepanek 1420
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Kui programmi raames kasutatakse Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumenti, nähakse ette eraldised eelarvelise tagatise jaoks ja rahastamisvahendite rahastamine, sealhulgas juhul, kui toetust kombineeritakse tagastamatu toetusega segarahastamistoimingu raames.	5. Kui programmi raames kasutatakse Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumenti, nähakse ette eraldised eelarvelise tagatise jaoks ja rahastamisvahendite rahastamine, sealhulgas juhul, kui toetust kombineeritakse tagastamatu toetusega segarahastamistoimingu raames. ***Programmi raames antavad toetused hõlmavad meetmetoetusi, mitmeaastaseid tegevustoetusi ja rahalist toetust kolmandatele isikutele.***

Or. en

Muudatusettepanek 1421
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Erandina määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 212 lõike 3 esimesest, teisest ja neljandast lõigust kasutatakse [alates 1. jaanuarist 2028 / programmi alguskuupäevast] juhul, kui programmist rahastatakse rahastamisvahendeid Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU programmi vahendi kaudu vastavalt käesoleva artikli lõikele 4, nendest rahastamisvahenditest saadavat tulu, tagasimakseid ja sissenõutud summasid käesoleva määruse kohase liidu toetuse andmiseks. Erandina määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 21 lõike 3 punktist f ning kooskõlas nimetatud määruse artikli 21 lõikega 5 käsitatakse neid vahendeid programmi sihtotstarbelise välistuluna.

Or. en

Muudatusettepanek 1422
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, ***antakse seda kuludega sidumata rahastusena või vajaduse korral lihtsustatud kuluvõimalustena*** kooskõlas ***määrusega*** (EL, Euratom) 2024/2509***. Rahastust võib anda tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamise kujul üksnes juhul, kui meetme eesmärke ei ole võimalik muul viisil saavutada.***	6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, ***peab rahastus olema*** kooskõlas ***määruse*** (EL, Euratom) 2024/2509 ***VIII jaotisega. Kui see on tööprogrammis või toetuse andmise dokumentides nõuetekohaselt põhjendatud, antakse toetusesaajale programmi raames liidu toetust ühes järgmistest vormidest:***
	a) kuludega sidumata rahastamine, kui kogusumma ei ületa 500 000 eurot ja tööprogrammis on täpsustatud:
	aa) liidu toetuse summa kindlaksmääramise metoodika;

ab) objektiivselt kontrollitavad vahe-eesmärgid, sihtmärgid või muud makset käivitavad tingimused, sealhulgas seos asjaomaste vahe-eesmärkide, sihtmärkide ja tingimuste ning saadud rahastuse vahel;

ac) nende täitmise kontrollimise kord; sealhulgas asjakohasel juhul sõltumatu kontroll;

ad) osaliselt või täielikult täitmata jätmise tagajärjed, sealhulgas kohaldataval juhul sihttoetuse proportsionaalne vähendamine ja tagasinõudmine;

ae) aruandluskohustus toetatavate tegevuste ühikuhindade või kogukulude kohta ning

af) kohustus teavitada toetust andvat asutust eraldatud summa ja rakendusperioodi lõpus kantud kulude hinnangulise summa suuremast kui 10 % suurusest erinevusest; selliste erinevuste tõttu nõutakse asjakohasel juhul tagasi summad, mis ületavad 10 % eespool nimetatud erinevusest, või hinnatakse uuesti varem kokku lepitud vahe-eesmärke ja sihtmärke;

b) lihtsustatud kuluvõimalused, sealhulgas ühikuhinnad, ühekordsed maksed või kindlasummalised maksed, kui tööprogrammis on sätestatud arvutamise alus ja tagatakse, et lähenemisviis ei too kaasa ülemäärast hüvitamist;

c) tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamine, kui punktid a ja b ei ole asjakohased või kui meetme kogusumma on rohkem kui 100 000 eurot.

Kõigil juhtudel täpsustatakse tööprogrammis või toetuse andmise dokumentides osalise või täieliku täitmata jätmise tagajärjed, sealhulgas toetuse proportsionaalne vähendamine ja juba makstud summade tagasinõudmine. Kuludega sidumata rahastamise ja muude lihtsustatud kuluvõimaluste kasutamine ei mõjuta kõrvalejätmist, huvide konflikte, topeltrahastamise vältimist või OLAFi,

Euroopa Kontrollikoja ja Euroopa Prokuratuuri auditeerimis- ja uurimisõigusi käsitlevate asjakohaste normide kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1423
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, antakse seda kuludega sidumata rahastusena või vajaduse korral lihtsustatud kuluvõimalustena kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509. Rahastust võib anda tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamise kujul üksnes juhul, kui meetme eesmärke ei ole võimalik muul viisil saavutada.	6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, antakse seda kuludega sidumata rahastusena või vajaduse korral lihtsustatud kuluvõimalustena kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509. Rahastust võib anda tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamise kujul üksnes juhul, kui meetme eesmärke ei ole võimalik muul viisil saavutada. ***Toetused peavad alati sõltuma mõõdetavate ja kontrollitavate tulemuste saavutamisest ning lepingutes nähakse ette tagastamismehhanismid juhuks, kui eesmärke ei saavutata. Kindlasummaliste maksete kasutamine ei tohi vähendada toetusesaajate vastutust.***

Or. it

Muudatusettepanek 1424
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, antakse seda kuludega sidumata rahastusena või vajaduse korral lihtsustatud kuluvõimalustena kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509. Rahastust võib	6. Kui liidu rahastust antakse toetuse kujul, antakse seda kuludega sidumata rahastusena või vajaduse korral lihtsustatud kuluvõimalustena kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509. Rahastust võib

anda tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamise kujul üksnes juhul, kui meetme eesmärke ei ole võimalik muul viisil saavutada.	anda tegelike rahastamiskõlblike kulude hüvitamise kujul üksnes juhul, kui meetme eesmärke ei ole võimalik muul viisil saavutada. ***Ligipääsetavus- ja kaasamiskulud hüvitatakse täielikult tegelike rahastamiskõlblike kuludena. Programmi raames antavad toetused hõlmavad meetmetoetusi, mitmeaastaseid tegevustoetusi ja rahalist toetust kolmandatele isikutele.***
	Or. en

Muudatusettepanek 1425
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Kui meetmed hõlmavad õpipoisiõpet, praktikat, mentorlust, mitteformaalset õpet, kogukonna teavitamist või haavatavas olukorras olevate isikute osalemist, tagatakse tööprogrammidega, et sihttoetuste, ühikuhindade, kindlasummaliste maksete või muude lihtsustatud kuluvõimaluste kaudu antav rahaline toetus vastab osalejate ja rakendajate tegelikele kuludele. See hõlmab asjakohasel juhul kunstnike, kultuuritöötajate, vabakutseliste, käsitööliste, mentorite, noorsootöötajate, kultuurivahendajate ja kogukonna vahendajate õiglast tasustamist ning transpordi, majutuse, elatusvahendite, lastehoiu ja muude hoolduskohustuste, ligipääsetavuse, suulise tõlke, kindlustuse ja digitaalse juurdepääsuga seotud kulusid. Sihttoetuste kavandamisel ja maksegraafikutes tuleb vältida tuginemist tasustamata tööjõule, mitteametlikule peretoetusele, hüvitamata kuludele või hilinenud hüvitamisele, mis võib välistada väikese sissetulekuga osalejad, ebakindlas olukorras olevad kultuuritöötajad või

	väikesed kogukonnapõhised organisatsioonid.

Or. en

Muudatusettepanek 1426
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 153 lõike 3 kohaldamisel võib hindamiskomisjon koosneda osaliselt või täielikult sõltumatutest välisekspertidest.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1427
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Kui programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuuna raames rahastust taotlevad üksused on viimase kahe aasta jooksul saanud üle 50 % oma iga-aastastest tuludest avaliku sektori allikatest, loetakse neil olevat programmi meetmete elluviimiseks vajalik finants-, kutsealane ja haldussuutlikkus. Nad ei pea kõnealuse suutlikkuse tõendamiseks lisadokumente esitama.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1428
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Kui programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuuna raames rahastust taotlevad üksused on viimase kahe aasta jooksul saanud üle 50 % oma iga-aastastest tuludest avaliku sektori allikatest, loetakse neil olevat programmi meetmete elluviimiseks vajalik finants-, kutsealane ja haldussuutlikkus. Nad ei pea kõnealuse suutlikkuse tõendamiseks lisadokumente esitama.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 1429
Erik Kaliňák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Kui programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuuna raames rahastust taotlevad üksused on viimase kahe aasta jooksul saanud üle 50 % oma iga-aastastest tuludest avaliku sektori allikatest, loetakse neil olevat programmi meetmete elluviimiseks vajalik finants-, kutsealane ja haldussuutlikkus. ***Nad ei pea kõnealuse suutlikkuse tõendamiseks lisadokumente esitama.***	8. Kui programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuuna raames rahastust taotlevad üksused on viimase kahe aasta jooksul saanud üle 50 % oma iga-aastastest tuludest avaliku sektori allikatest, loetakse neil olevat programmi meetmete elluviimiseks vajalik finants-, kutsealane ja haldussuutlikkus.

Or. sk

Selgitus

Kõigi taotlejate suhtes tuleks kohaldada samu finants- ja haldussuutlikkuse tõendamise nõudeid. Avaliku sektori poolne rahastamine üksi ei taga automaatselt suutlikkust liidu eelarvest rahastatavaid projekte tulemuslikult ellu viia.

Muudatusettepanek 1430
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Programmi raames antakse ja hallatakse sihttoetusi kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 VIII jaotisega ning need võivad katta kuni 100 % rahastamiskõlblikest kuludest ja summadest, mis on ümber jaotatud lõplikele toetusesaajatele ja toetuskavu rakendavatele vahendusorganisatsioonidele, ei nõuta selliste ümberjaotatud summade kaasrahastamist, mis on ümber jaotatud kolmandatele isikutele, ning need tuleks jaotada, ilma et see piiraks määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 193 sätestatud kaasrahastamise põhimõtte kohaldamist.

Or. en

Muudatusettepanek 1431
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Programmi kohased taotlus- ja aruandlusmenetlused peavad olema lihtsad, kasutajasõbralikud ja proportsionaalsed ning nende puhul pööratakse erilist tähelepanu VKEde, mikroorganisatsioonide ja esmakordsete taotlejate vajadustele. Programmi rakendamisega minimeeritakse tarbetut haldus- ja aruandluskoormust ühtlustatud, digitaalsete ja riskipõhiste menetluste abil, tagades, et toetusesaajad saavad suunata oma ressursid pigem oma

projektide elluviimisele ja mõjule kui vastavusnõuetele.

Or. en

Muudatusettepanek 1432
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Tegevustoetuse kasutamine peab olema piiratud ja selle puhul tuleb ette näha konkreetne kuludokumentatsioon, liidu toetuse abil kantud kulude eraldi arvestus ning toetusesaajate ja toetust andva üksuse vaheline spetsiaalne aruandluskord. Tegevustoetusest ei rahastata mingil juhul tegevust, mis võib kahjustada liidu mainet, ning see peab olema kooskõlas komisjoni kehtivate suunistega.

Or. it

Muudatusettepanek 1433
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Tegevustoetuste kasutamine peab olema piiratud ja selle puhul peavad olema ette nähtud konkreetsed dokumendid kulude kohta, eraldi raamatupidamisarvestuse pidamine liidu toetusest tekkinud kulude kohta ning toetusesaajate ja toetuse andja vaheline spetsiaalne aruandluskord. Tegevustoetustest ei tohi mingil juhul rahastada tegevusi, mis võivad kahjustada liidu mainet, ning need peavad olema

kooskõlas komisjoni kehtivate suunistega.

Or. en

Selgitus

Tegevustoetustest (põhiline kindlasummaline rahastamine) võib saada struktuurne rahastamine organisatsioonidele, kelle tegevust on raske auditeerida ja kes võivad programmi eesmärkidest kõrvale kalduda. Muudatusega piiratakse nende kasutamist, nõutakse eraldi raamatupidamisarvestust ja eriaruandlust ning keelatakse nende kasutamine liidu mainet kahjustavaks tegevuseks.

Muudatusettepanek 1434
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Taotlused peavad olema kasutajasõbralikud ning programmi rakendamise raames tuleb rakendada, tõhustada ja veelgi tugevdada aruandlusmenetlusi. Programmi raames toetuse saajate suhtes kohaldatakse lihtsustatud halduskoormust, sealhulgas taotlemismenetluse ajal kehtivaid nõudeid ja aruandlusnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1435
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Teabe ja ajakirjanduse tegevussuuna rakendamisel pööratakse erilist tähelepanu organisatsioonidele, kes tegelevad meediavabaduse, meedia

mitmekesisuse, teabe tervikluse, platvormide juhtimise ja algoritmilise läbipaistvusega seotud avaliku huvi seire, teadusuuringute, toetus- ja järelevalvetegevusega.

Or. en

Muudatusettepanek 1436
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8b. Programmiga nähakse ette prognoositavad mitmeaastased tegevustoetused Euroopa võrgustikele, ühendustele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, kes tegutsevad meediavabaduse, meedia mitmekesisuse, ajakirjanduse, teabe tervikluse, digiõiguste ja platvormide vastutuse valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 1437
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 8 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8c. Mitmeaastaseid tegevustoetusi võib anda Euroopa võrgustikele, ühendustele ja kodanikuühiskonna organisatsioonidele, kes tegutsevad meediavabaduse, meedia mitmekesisuse, ajakirjanduse, teabe tervikluse,

digitaalõiguste ja platvormide vastutuse valdkonnas. Erilist tähelepanu pööratakse sellistele organisatsioonidele prognoositava ja kestliku toetuse tagamisele, et tugevdada demokraatia vastupanuvõimet ja Euroopa teabeökosüsteemi.

Or. en

Muudatusettepanek 1438
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 15a
	Toetusesaajate poliitiline neutraalsus
	1. Programmi raames ei anta liidu rahalisi vahendeid organisatsioonidele ega meediaüksustele, kelle põhitegevus on poliitilist laadi, kes teevad lobitööd, mõjutavad valimistulemusi või edendavad erakondlikke poliitilisi eesmärke.
	2. Toetusesaajad hoiduvad liidu vahendite kasutamisest tegevuseks valimiskampaaniate ajal, mille eesmärk on mõjutada põhiseaduslikke reforme, kohtureforme või muid liikmesriikide ainupädevusse kuuluvaid küsimusi. Toetusesaajatel peaks olema keelatud toetada ebaseaduslikku piiriületamist, juba Euroopa Liidus viibivaid ebaseaduslikke rändajaid, alaealiste seas sooideoloogia edendamist ja šariaati.
	3. Euroopa Komisjon avaldab kõik programmi raames antud rahastamist käsitlevad dokumendid kõigi avaliku ja erasektori rahastamisallikate, juhtimisstruktuuride, seotud üksuste ja lobitöö kohta. Komisjon loob sellist teavet sisaldava üldsusele kättesaadava läbipaistvusregistri.

4. Toetust ei tohi anda toetusesaajale, kes ei ole täielikult täitnud oma aruandekohustust seoses liidu varasema rahastamisega või kelle aruandeid ei ole käesoleva artikli kohaselt üldsusele kättesaadavaks tehtud.

Or. en

Muudatusettepanek 1439
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 15a
	Rahastamine ilma projektikonkursita
	1. Määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 198 kohaselt võib liidu rahalisi vahendeid anda taotlusvoorus osalemise kutseta üksnes erandlikel ja hästi põhjendatud juhtudel, mille puhul on vaja spetsiifilisi toetuse andmise dokumente ja hindamisi. Selliseks hindamiseks on vaja vähemalt kaht eri hindamismenetlust.
	2. Kui seda võimalust kasutatakse, tuleb tööprogrammi või toetuse andmise dokumentidesse lisada konkreetne põhjendus, milles kirjeldatakse nõuetekohaselt põhjendatud asjaolusid, ning neis tuleb täpsustada, milliseid kaitsemeetmeid kohaldatakse läbipaistvuse, võrdse kohtlemise ja huvide konflikti puudumise tagamiseks.
	3. Meetmete puhul, mille summa ületab 1 000 000 eurot, edastab komisjon pärast toetuslepingu sõlmimist asjakohased dokumendid eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile. Komisjon annab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aru ilma projektikonkursita eraldatud rahaliste

vahendite kasutamisest kooskõlas käesoleva määruse artikliga 15d.

Or. en

Muudatusettepanek 1440
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 15b
	Komisjoni aruandlus Euroopa Parlamendile ja nõukogule
	1. Ilma et see piiraks määruse (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] ja määruse (EL, Euratom) 2024/2509 kohaldamist, edastab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga aasta 30. juuniks aastaaruande programmi rakendamise kohta eelneval eelarveaastal ning võimaldab seega täita ELi toimimise lepingu artiklis 319 sätestatud eelarvekontrolli ja eelarve täitmisele heakskiidu andmise kohustusi.
	2. Aastaaruanne peab sisaldama vähemalt järgmist teavet:
	a) rahalise rakendamise andmed tegevussuundade, erieesmärkide, toetuse vormide ja eelarve täitmise viiside kaupa, sealhulgas võimalikud ümberjaotamised, ning liigendatud teave kuludega sidumata rahastamise, lihtsustatud kuluarvestuse ja tegelike kulude hüvitamise kasutamise kohta, sealhulgas iga korra raames rahastatud meetmete arv ja asjaomased kogusummad;
	b) tulemusraamistiku määruses loetletud peamised tulemusnäitajad;
	c) programmi toetuse geograafiline jaotus liikmesriikide, assotsieerunud riikide ja kohaldataval juhul kolmandate riikide

vahel, sealhulgas kasutatud rahastamisvahendi liik ja eelarve täitmise viis;

d) artiklis 12 osutatud täiendavate vahendite, sealhulgas tagasisaadavate vahendite, sissenõudmiste ja tagasimaksete kasutamine;

e) teave õigusnormide rikkumiste, pettusekahtluste ja tuvastatud pettuste kohta, auditite ja kontrollide peamised tulemused ning tagasinõudmismenetluste seis, sealhulgas tasumata summad;

f) teave otsetoetuste ja tegevustoetuste kasutamise ja muude konkurentsipõhistest väljavalimismenetlustest tehtavate erandite kohta, sealhulgas õiguslik alus, millele tugineti, ja õigustavad põhjendused;

g) teave kolmandates riikides või kolmandate riikide kaudu rahastatavate meetmete kohta, sealhulgas eelarve täitmise viis, kulukohustustega seotud ja makstud summad ning auditeerimis- ja uurimisasutused, kes on aruandeaasta jooksul kasutanud juurdepääsuõigusi;

h) kokkuvõte avastatud huvide konfliktidest, kõrvalejätmise otsustest ja määruse (EL, Euratom) 2024/2509 alusel kohaldatavatest kaitsemeetmetest;

i) teave tegevustoetuste individuaalse kasutamise kohta.

3. Komisjon avaldab aastaaruande spetsiaalsel programmi veebisaidil ja esitab selle taotluse korral Euroopa Parlamendi pädevatele komisjonidele. Aruanne koostatakse masinloetavas vormingus ja see tehakse kättesaadavaks määruses (EL) [XXX]* [tulemusraamistiku määrus] osutatud liidu ühtse rahastamisportaali kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 1441

Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Programmist ei toetata tegevust, projekti sisu ega osalevaid organisatsioone, mille tegevus, juhtimine või väljundid edendavad vihkamist, diskrimineerimist, vägivalda, radikaliseerumist või äärmuslust mis tahes alusel. Toetusesaajad ja osalevad organisatsioonid kaitsevad ELi lepingu artiklis 2 sätestatud väärtusi kogu projekti kestuse jooksul. Selle nõude täitmist kontrollitakse läbipaistvate, riski- ja tõenduspõhiste menetluste abil, tekitamata ebaproportsionaalset halduskoormust või meelevaldset poliitilist sõelumist, austades täielikult põhiõigusi, pluralismi, väljendusvabadust, ühinemisvabadust ja mittediskrimineerimist.

Or. en

Muudatusettepanek 1442
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Rõhutab, et programmist ei rahastata mingil juhul rahastamiskõlblike üksuste struktuurseid tegevuskulusid. Rahastamine toimub üksnes meetmetoetuste vormis, mis piirduvad spetsiifiliste projektidega, mille lõppmakse sõltub rangelt käegakatsutavate väljundite saavutamisest ja raamatupidamisarvestuse auditeerimisest.

Or. fr

Muudatusettepanek 1443
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) liikmesriigis asutatud üksused;	a) liikmesriigis ***või selle liikmesriigiga seotud ülemeremaal või -territooriumil*** asutatud üksused;

Or. en

Muudatusettepanek 1444
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) liikmesriigis asutatud üksused;	a) liikmesriigis ***või selle liikmesriigiga seotud ülemeremaal või -territooriumil*** asutatud üksused;

Or. en

Muudatusettepanek 1445
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) liikmesriigis asutatud üksused;	a) liikmesriigis asutatud üksused***, välistades rangelt poliitikas osalevad struktuurid***;

Or. fr

Muudatusettepanek 1446
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) assotsieerunud kolmandas riigis asutatud üksused;	b) assotsieerunud kolmandas riigis asutatud üksused***, välistades rangelt poliitikas osalevad struktuurid***;

Or. fr

Muudatusettepanek 1447
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) assotsieerunud kolmandas riigis asutatud üksused;	b) ***programmiga*** assotsieerunud kolmandas riigis asutatud üksused;

Or. en

Muudatusettepanek 1448
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) rahvusvahelised organisatsioonid;	c) rahvusvahelised organisatsioonid***, välistades rangelt poliitikas osalevad struktuurid***;

Or. fr

Muudatusettepanek 1449
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 1450
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1451
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1452
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1453
Alessandro Ciriani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***muud*** mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste ***rahastamine on*** meetme ***rakendamise seisukohast oluline ja*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	d) ***erandina muud programmiga*** mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste ***toetamine on teatava*** meetme ***eesmärkide saavutamiseks rangelt hädavajalik,*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele ***ja on liidu huvides***.

Or. it

Muudatusettepanek 1454
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud ***üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa*** artiklis 3 sätestatud eesmärkide ***saavutamisele***.	d) muud ***programmis mitteosalevates*** mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud ***õigussubjektid, kui nende osalemine on rangelt vajalik*** artiklis 3 sätestatud eesmärkide ***rakendamisele kaasa aitava konkreetse meetme eesmärkide saavutamiseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 1455
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	d) muud mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele***, välistades rangelt poliitikas osalevad struktuurid***.

Or. fr

Muudatusettepanek 1456
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud ***mitteassotsieerunud*** kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste ***rahastamine*** on meetme rakendamise seisukohast oluline ***ja*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	d) muud ***programmiga mitte liitunud*** kolmandates riikides asutatud üksused, kui selliste üksuste ***toetamine*** on meetme rakendamise seisukohast oluline***, see*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele ***ja see on liidu huvides***.

Or. en

Muudatusettepanek 1457
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) muud ***mitteassotsieerunud*** kolmandates riikides asutatud ***üksused, kui selliste üksuste rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ja aitab kaasa*** artiklis 3 sätestatud eesmärkide ***saavutamisele***.	d) muud ***programmis mitteosalevates*** kolmandates riikides asutatud ***õigussubjektid, kui nende osalemine on rangelt vajalik*** artiklis 3 sätestatud eesmärkide ***rakendamisele kaasa aitava konkreetse meetme eesmärkide saavutamiseks***.

Or. en

Muudatusettepanek 1458
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***muud*** mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, ***kui selliste üksuste*** rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline ***ja*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele.	d) ***erandkorras*** mitteassotsieerunud kolmandates riikides asutatud üksused, ***mille*** rahastamine on meetme rakendamise seisukohast oluline***, see*** aitab kaasa artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamisele ***ja on liidu huvides***.

Or. en

Muudatusettepanek 1459
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	2a. Programmi rakendamisel tagab komisjon, et ükski rahastamiskõlblike organisatsioonide kategooria ei satu avalikes huvides tegutsemise tõttu ebasoodsasse olukorda.

Or. en

Muudatusettepanek 1460
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3***. Lisaks määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigetes 2 ja 3 sätestatule võivad käesoleva määruse artikli 14 lõikes 1 osutatud assotsieerunud kolmandad riigid asjakohasel juhul osaleda määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigete 2 ja 3 kohastes hankemehhanismides ja neist kasu saada***. Liikmesriikide suhtes kohaldatavaid eeskirju kohaldatakse osalevate assotsieerunud kolmandate riikide suhtes mutatis mutandis.	3. Liikmesriikide suhtes kohaldatavaid eeskirju kohaldatakse osalevate assotsieerunud kolmandate riikide suhtes mutatis mutandis.

Or. en

Muudatusettepanek 1461
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Lisaks määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigetes 2 ja 3 sätestatule võivad käesoleva määruse artikli 14 lõikes 1 osutatud assotsieerunud kolmandad riigid asjakohasel juhul osaleda määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigete 2 ja 3 kohastes	3. Lisaks määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigetes 2 ja 3 sätestatule võivad käesoleva määruse artikli 14 lõikes 1 osutatud ***programmiga*** assotsieerunud kolmandad riigid asjakohasel juhul osaleda määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikli 168 lõigete 2

hankemehhanismides ja neist kasu saada. Liikmesriikide suhtes kohaldatavaid ***eeskirju*** kohaldatakse ***osalevate*** assotsieerunud kolmandate riikide suhtes mutatis mutandis.

ja 3 kohastes hankemehhanismides ja neist kasu saada. Liikmesriikide suhtes kohaldatavaid ***norme*** kohaldatakse ***programmiga*** assotsieerunud kolmandate riikide suhtes mutatis mutandis.

Or. en

Muudatusettepanek 1462
Pernando Barrena Arza

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljavalimismenetlusi, mis mõjutavad julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu või selle liikmesriikide strateegiliste varade ja huvidega, piiratakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikliga 136.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1463
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljavalimismenetlusi, mis mõjutavad julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu või selle liikmesriikide strateegiliste varade ja huvidega, piiratakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikliga 136.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1464
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljavalimismenetlusi, mis mõjutavad julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu või selle liikmesriikide strateegiliste varade ja huvidega, piiratakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikliga 136.	4. Väljavalimismenetlusi, mis mõjutavad ***või võivad mõjutada*** julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu või selle liikmesriikide strateegiliste varade ja huvidega, piiratakse kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artikliga 136.

Or. en

Muudatusettepanek 1465
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Menetlusest kõrvalejätmise süsteemi ja rahaliste karistuste määramist kohaldatakse täielikus kooskõlas finantsmäärusega, eelkõige selle artiklitega 137 ja 138. Kui vahendid on juba eraldatud, nõutakse need tagasi põhjendamatu viivituseta ja kooskõlas kohaldatavate finants- ja haldusmenetlustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1466
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. Toetusesaajad on programmi alusel rahastamiskõlblikud üksnes juhul,

kui nad austavad ELi lepingu artiklis 2 osutatud väärtusi, sealhulgas õigusriigi põhimõtet ja põhiõigusi, ning ei edenda, toeta ega talu ei otseselt ega kaudselt äärmuslikke ideoloogiaid või tegevusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1467
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammis võib täpsustada käesolevas määruses sätestatud rahastamiskõlblikkuse kriteeriume või kehtestada konkreetsete meetmete jaoks täiendavad rahastamiskõlblikkuse kriteeriumid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 1468
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammis võib täpsustada käesolevas määruses sätestatud rahastamiskõlblikkuse kriteeriume või kehtestada konkreetsete meetmete jaoks ***täiendavad*** rahastamiskõlblikkuse ***kriteeriumid***.	5. Määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammis võib ***lisaks*** täpsustada käesolevas määruses sätestatud ***selgeid, objektiivseid ja mõõdetavaid*** rahastamiskõlblikkuse kriteeriume või kehtestada konkreetsete meetmete jaoks rahastamiskõlblikkuse ***lisakriteeriumid, et võtta arvesse konkreetseid poliitikanõudeid või meetme laadi ja eesmärke***.

Or. en

Muudatusettepanek 1469
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. Rahastamiskõlblikkuse, partnerluse, käibe, kaasrahastamise ja haldusnõuded peavad olema proportsionaalsed meetme ulatuse, eesmärgi ja riskiprofiiliga ning neis ei tohi välistada väikeseid või äsja asutatud organisatsioone üksnes seetõttu, et neil puuduvad reservid, varasemad liidupoolse rahastamise kogemused või ulatuslik haldussuutlikkus. See kehtib eelkõige noorte juhitavate üksuste, kogukonna loovorganisatsioonide, kohalike kultuuriasutuste, raamatukogude, muuseumide, arhiivide, kultuurikeskuste ja haavatavas olukorras olevate isikutega töötavate organisatsioonide suhtes. Kui see on asjakohane, võib programmist toetada vahendus-, mentorlus-, suutlikkuse suurendamise või toetuste ümberjaotamise mehhanisme, et kohalikud osalejad, kellel on otsene juurdepääs alateenindatud kogukondadele, saaksid programmis osaleda isegi juhul, kui nad ei saa taotlust otse esitada.

Or. en

Muudatusettepanek 1470
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

5a. Liidu ja selle liikmesriikide strateegiliste huvide, julgeoleku ja avalikku korra kaitsmiseks võib tööprogrammis samuti välistada liidus või assotsieerunud riikides asuvate selliste õigussubjektide konkurssidel osalemise, kes on otseselt või kaudselt mitteassotsieerunud kolmandate riikide või mitteassotsieerunud kolmandate riikide õigussubjektide kontrolli all, või seada nende osalemine sõltuvaks tööprogrammis sätestatud tingimustest.

Or. en

Muudatusettepanek 1471
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 5 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. Tööprogrammides nähakse ette lihtsustatud väikesemahulised toetused, astmelised toetused, mentorlus ja tehniline abi raamatukogudele, kultuurikeskustele, noortekeskustele, kohalikele kultuuriasutustele, noorte juhitud algatustele ning kogukonnapõhistele kodaniku-, kultuuri- ja meediapädevuse organisatsioonidele, eelkõige maapiirkondades, väikelinnades ja ebasoodsas olukorras olevates kogukondades. Rahastamiskõlblikud kulud võivad asjakohasel juhul hõlmata kultuuriprogramme, raamatuid ja õppematerjale, filmide linastamise õigusi, põhilisi projitseerimis- ja heliseadmeid, ligipääsetavusmeetmeid, digivahendeid, meedia- ja tehisintellektipädevust, lastekaitsemeetmeid, kohalike töötajate ja vabatahtlike koolitamist, transpordi- ja teavituskulusid ning koostööd koolide, loov- ja kultuuritöötajate, noorteorganisatsioonide ja sotsiaalteenistustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1472
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Euroopa Liidu riiklike võrdõiguslikkust edendavate asutuste võrgustikule (Equinet) võib anda Equineti alalise tööprogrammiga seotud kulude katmiseks tegevustoetust ilma projektikonkursita.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1473
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Euroopa Liidu riiklike võrdõiguslikkust edendavate asutuste võrgustikule (Equinet) võib anda Equineti alalise tööprogrammiga seotud kulude katmiseks tegevustoetust ilma projektikonkursita.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 1474
Erik Kaliňák

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

6. Euroopa Liidu riiklike võrdõiguslikkust edendavate asutuste võrgustikule (Equinet) võib anda Equineti alalise tööprogrammiga seotud kulude katmiseks tegevustoetust ilma projektikonkursita.	***välja jäetud***

Or. sk

Selgitus

Liidu eelarvest tuleks vahendeid eraldada avatud, läbipaistvate ja konkurentsipõhiste menetluste kaudu. Tegevustoetuse andmine konkreetsele organisatsioonile ilma projektikonkursita loob erandi võimalike taotlejate võrdse kohtlemise põhimõttest.

Muudatusettepanek 1475
Sebastian Tynkkynen

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Euroopa Liidu riiklike võrdõiguslikkust edendavate asutuste võrgustikule (Equinet) võib anda Equineti alalise tööprogrammiga seotud kulude katmiseks tegevustoetust ilma projektikonkursita.	***välja jäetud***

Or. fi

Muudatusettepanek 1476
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ***Euroopa Liidu riiklike võrdõiguslikkust edendavate asutuste võrgustikule (Equinet) võib anda Equineti alalise tööprogrammiga seotud kulude katmiseks*** tegevustoetust ***ilma projektikonkursita***.	6. ***Programmi raames antakse*** tegevustoetust ***läbipaistvate ja konkurentsipõhiste menetluste kaudu***. ***Kõik erandid projektikonkursist peavad olema igakülgselt põhjendatud, proportsionaalsed ja nende kohta tuleb***

esitada avalik aruanne ning need ei tohi anda eelist ühelegi võrgustikule ega organisatsioonile ideoloogilistel või poliitilistel põhjustel.

Or. en

Muudatusettepanek 1477
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Komisjon esitab loetelu üksikasjadest, mis võimaldavad üksikutel toetusesaajatel saada jätkuvalt võimalikult suures ulatuses kasu programmile juurdepääsust olukordades, kus konkreetses liikmesriigis kohaldati programmi suhtes määruse (EL, Euratom) 2020/2092 kohaseid meetmeid. Selline kord ei piira määruse (EL, Euratom) 2020/2092 alusel kohaldatavate meetmete kohaldamist ning võib hõlmata eelarve otsest täitmist komisjoni poolt või alternatiivse korra tagamist teiste rahastamiskõlblike üksustega, tingimusel et liidu vahendite nõuetekohase haldamisega seoses kohaldatakse asjakohaseid kaitsemeetmeid.

Or. en

Muudatusettepanek 1478
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Tegevustoetuste kasutamine on

piiratud ja see eeldab konkreetseid dokumente kulude kohta, eraldi raamatupidamisarvestust liidu toetusest tekkinud kulude kohta ning toetusesaajate ja toetuse andja vahelist spetsiaalset aruandluskorda. Tegevustoetustega ei rahastata mingil juhul tegevust, mis võib kahjustada liidu mainet, ning nende puhul järgitakse komisjoni kehtivaid suuniseid.

Or. en

Muudatusettepanek 1479
Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Tehisintellekti kasutavad projektid on rahastamiskõlblikud üksnes juhul, kui taotlejad tõendavad vastavust liidu autoriõigusele, sealhulgas kohaldatavatele litsentsimis- ja tasustamiskohustustele, ning väljendavad õiguste omajate õiguste reservatsioone.

Or. en

Muudatusettepanek 1480
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 16a
	Hindamine
	1. Taotlusi hindab hindamiskomisjon teabe põhjal, mis on kogutud kooskõlas konkreetsete aruandlus- ja järelevalvenõuetega, vältides samal ajal

ülereguleerimist ja halduskoormust, eelkõige liikmesriikidele ja programmi toetusesaajatele. Seirenormid peaksid asjakohasel juhul sisaldama ka mõõdetavaid näitajaid, mille alusel saab hinnata programmi mõju kohapeal.

2. Hindamiskomisjon võib koosneda osaliselt või täielikult liidu institutsioonide või asutuste esindajatest. Hindamiskomisjoni kuuluvad ka sõltumatud väliseksperdid, kes valitakse läbipaistvate, objektiivsete ja avalikult kättesaadavate kriteeriumide, eelkõige ametialase pädevuse, asjakohaste kogemuste ja sõltumatuse alusel. Hindamiskomisjoni koosseis tagab asjakohaste eksperditeadmiste kõrge taseme, erapooletuse ja tasakaalustatud hinnangu.

3. Kui projektikonkursside hindamisse on kaasatud väliseksperdid, kohaldatakse huvide konflikti vältimiseks tugevaid kaitsemeetmeid. Väliseksperte valitakse läbipaistva ja nõuetekohaselt dokumenteeritud menetluse teel. Enne ametisse nimetamist esitavad väliseksperdid huvide deklaratsiooni. Kõik tegelikud, võimalikud või tajutavad huvide konfliktid tehakse kindlaks, neid hinnatakse ja ennetatakse tulemuslikult.

4. Kõik hindamiskomisjonide liikmed, sealhulgas sõltumatud väliseksperdid, ja kõik isikud, kes osalevad programmi toetuste, auhindade, hangete või rahastamisvahenditega seotud ettevalmistamise, väljavalimise või rakendamise otsuste tegemises, allkirjastavad igal aastal huvide konflikti puudumise deklaratsiooni, millesse pannakse kirja asjakohased majanduslikud huvid ning ametialased ja poliitilised kuuluvused eelneva kolme aasta jooksul; deklaratsioonid tehakse taotluse korral kättesaadavaks Euroopa Kontrollikojale, OLAFile ja Euroopa Prokuratuurile ning programmi iga-aastasesse tulemusaruandesse lisatakse anonüümitud statistilised koondandmed

deklareeritud konfliktide ja käsitletud juhtumite kohta. Toetust andev asutus teeb korrapäraseid riskipõhiseid kontrolle, et kontrollida välisekspertide esitatud huvide konflikti deklaratsioonis esitatud teabe õigsust.

5. Komisjon teeb aegsasti ja kooskõlas kohaldatavate andmekaitsenormidega üldsusele kättesaadavaks välisekspertide valimist reguleerivad normid ja kriteeriumid ning huvide konfliktide ennetamise ja haldamise korra. Hindamisprotsessi võivad jälgida sõltumatud vaatlejad, et kontrollida läbipaistvuse, võrdse kohtlemise, erapooletuse ja sõltumatuse põhimõtete järgimist.

6. Hindamiskriteeriumid, künnised ja ettepanekute hindamise meetod avalikustatakse eelnevalt ja neid kohaldatakse järjepidevalt. Hindamiskriteeriume võib põhjalikumalt täpsustada komisjoni vastu võetud tööprogrammis.

Or. en

Muudatusettepanek 1481
Zsuzsanna Borvendég

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 16a
	Poliitiline neutraalsus, läbipaistvus ja liikmesriikide suveräänsuse austamine
	1. Programmi raames antakse rahalisi vahendeid kooskõlas poliitilise ja ideoloogilise neutraalsuse, läbipaistvuse, subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtetega.
	2. Toetusesaajad avalikustavad kogu selle programmi alusel saadud liidu rahastamise selgel ja üldsusele

kättesaadaval viisil.

3. Liidu rahalisi vahendeid ei anta meetmetele, mille peamine eesmärk on mõjutada riiklikke, piirkondlikke või kohalikke valimisi või rahvahääletusi, korraldada parteipoliitilisi kampaaniaid, rahastada alaealistele suunatud ideoloogilist toetamist või avaldada liikmesriikidele poliitilist survet valdkondades, mis ei kuulu liidu pädevusse.

4. Komisjon tagab, et programmi rakendamine ei piira liikmesriikide rahvuslikku identiteeti, põhiseaduslikke tavasid, avaliku poliitika valikuid, kultuurilist suveräänsust, usupärandit ega institutsioonilist autonoomiat.

5. Programmiga ei diskrimineerita taotlejaid ega toetusesaajaid nende usulise, filosoofilise, konservatiivse, perekonda toetava või rahvusliku kultuurilise sättumuse alusel, tingimusel et nende tegevus on kooskõlas liidu õiguse ja programmi eesmärkidega.

Or. en

Muudatusettepanek 1482
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse ***määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu***. ***Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.***	Programmi rakendatakse ***iga-aastaste tööprogrammidega***.
	Komisjon võtab iga-aastased tööprogrammid vastu rakendusaktidega. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 17a

lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse korras.

Iga-aastane tööprogramm sisaldab vähemalt järgmist:

a) iga tegevussuuna erieesmärgid, prioriteedid ja oodatavad tulemused;

b) iga tegevussuuna rakendusmeetodid;

c) iga tegevussuuna kulude kogusumma, sealhulgas igale meetmeliigile eraldatud soovituslik summa;

d) projektide valiku hindamiskriteeriumid, mis põhinevad kunstilisel ja kultuurilisel kvaliteedil, Euroopa lisaväärtusel, ulatusel ja juurdepääsetavusel, kestlikkusel ning panusel liidu kultuurilisse ja keelelisse mitmekesisusse;

e) väikeste ja esmakordsete taotlevate organisatsioonide suhtes kohaldatavad lihtsustamismeetmed.

Hindamiskriteeriumide hulka ei kuulu vaidlustatud sotsiaalsete või poliitiliste ideoloogiate järgimine ega vaidlustatud sotsiaalsetes küsimustes seisukohtade kinnitamine.

Or. en

Selgitus

Muudatusettepanekuga rakendatakse programmikomitee nõuet, täpsustades iga-aastaste tööprogrammide miinimumsisu. Kultuurilisel kvaliteedil, Euroopa lisaväärtusel ja mitmekesisusel põhinevate hindamiskriteeriumide selge loetelu hoiab projektide valimisel ära ideoloogilised tingimused. Vaidlusaluse sotsiaalse ideoloogia hindamiskriteeriumina kasutamise keeld kaitseb kunstilist vabadust tegelikkuses, mitte üksnes põhjenduse põhimõttena.

Muudatusettepanek 1483
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse ***vajaduse korral*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja ***nendega seotud liidu toetuse*** määrad.	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu ***ning sellega tagatakse erieesmärkide ja valdkonnaülese tegevuse tasakaalustatud rakendamine***. Tööprogrammides esitatakse ***kohaldataval juhul tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad, sealhulgas*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1484
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse ***vajaduse korral*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja ***nendega seotud liidu toetuse*** määrad.	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud ***iga-aastaste*** tööprogrammide kaudu ***ning programmiga tagatakse erieesmärkide ja valdkonnaülese tegevuse tasakaalustatud rakendamine***. Tööprogrammides esitatakse ***kohaldataval juhul tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad, sealhulgas*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1485
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom*) *2024/2509 artiklis 110 osutatud	***Iga-aastased ja mitmeaastased tööprogrammid võetakse vastu kooskõlas***

tööprogrammide kaudu**. **Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.	***määrusega (EL) nr 182/2011 kontrollimenetluse kohaselt**.*

Or. en

Muudatusettepanek 1486
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu ***ning sellega tagatakse erieesmärkide ja valdkonnaülese tegevuse tasakaalustatud rakendamine***. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1487
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse ***vajaduse korral*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse ***tegevused ja nendega seotud liidu toetuse summad, sealhulgas*** Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU

ja nendega seotud ***liidu toetuse määrad***.	instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud ***summad***.

Or. en

Muudatusettepanek 1488
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud ***iga-aastaste*** tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1489
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.	Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud ***iga-aastaste*** tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1490
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.	***1.*** Programmi rakendatakse määruse (EL, Euratom) 2024/2509 artiklis 110 osutatud tööprogrammide kaudu. Tööprogrammides esitatakse vajaduse korral Euroopa Konkurentsivõime Fondi InvestEU instrumendi kaudu rakendatavad tegevused ja nendega seotud liidu toetuse määrad.

Or. en

Muudatusettepanek 1491
Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 – punkt 1 (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1) Programmide „Loov Euroopa“, „Kultuur – MEDIA“ ja „Kultuur – muusika“ tegevussuundade tööprogrammide ettevalmistamisel, rakendamisel ja hindamisel konsulteeritakse liikmesriikide esindajatest koosnevate programmikomiteedega. Komisjon võtab täiel määral arvesse nende arvamust.

Or. en

Muudatusettepanek 1492
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*

Tööprogrammid sisaldavad asjakohasel juhul näitajaid ja seirevahendeid, millega on võimalik näidata, kas programm jõuab isikute ja organisatsioonideni, kes seisavad osalemisel silmitsi sotsiaalsete, territoriaalsete või majanduslike takistustega. Seire hõlmab asjakohasel juhul esmakordseid toetusesaajaid, väikese sissetulekuga leibkondadest pärit lapsi ja noori, mittetöötavaid ja mitteõppivaid noori, puuetega inimesi, maapiirkondadest ja väikelinnadest pärit osalejaid ning kultuuri-, loome- ja meediasektoris ebakindlas olukorras olevaid töötajaid ja iseenda tööandjaid. Komisjon võtab meetmeid, et kõrvaldada andme- ja metoodikalüngad, mis võivad varjata tõrjutust, hilinenud juurdepääsu toetusele või ebaühtlast territoriaalset ulatust, tagades samal ajal andmekaitsenormide täieliku järgimise, vabatahtliku enesemääramise, mittediskrimineerimise ja kaitsemeetmed häbimärgistamise vastu.

Or. en

Muudatusettepanek 1493
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon tagab programmi ettevalmistamise ja rakendamise läbipaistvuse. Ta korraldab struktureeritud ja korrapärast teabevahetust asjaomaste sidusrühmade ning kultuuri-, meedia- ja kodanikuühiskonna sektorite esindajatega. Teabevahetus toimub tööprogrammide ettevalmistamise varases etapis ja enne nende vastuvõtmist, et koguda teavet. Komisjon teeb aegsasti ja

kooskõlas kohaldatavate konfidentsiaalsusnormidega kättesaadavaks teabe tulevaste tööprogrammide jaoks kavandatud prioriteetide kohta ning annab sidusrühmadele võimaluse esitada märkusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1494
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Programmikomitee
	1. Liikmesriikide esindajatest koosnev programmikomitee abistab komisjoni.
	2. Programmikomitee vaatab läbi järgmise ja esitab nende kohta arvamusi:
	a) iga-aastane töökava ja mitmeaastased töökavad
	b) rahastamisprioriteedid;
	c) projektikonkursid, mille maksumus ületab 5 miljonit eurot;
	d) tegevustoetused;
	e) programmi strateegilised suunad;
	f) kõik ettepanekud, mis hõlmavad liikmesriikide eraldistest vabanenud vahendite ümberpaigutamist, ümberjaotamist või taaskasutamist.
	3. Kohaldatakse määruses (EL) nr 182/2011 sätestatud kontrollimenetlust.

Or. en

Muudatusettepanek 1495
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Tagasinõude mehhanism
	Kui käesoleva määruse alusel rahastatavad tegevused on vastuolus Euroopa Komisjoni 2025. aasta aprilli suunistega Euroopa institutsioonides või avalik-õiguslikes asutustes otsese lobitöö keelustamise kohta, on Euroopa Komisjonil ja/või hankijatel võimalik kasutada eraldatud summade tagasinõudmiseks tagasinõude mehhanismi.

Or. it

Muudatusettepanek 1496
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon tagab programmi ettevalmistamise ja rakendamise läbipaistvuse. Ta korraldab struktureeritud ja korrapärast teabevahetust asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas kodanikuühiskonna organisatsioonide, kodanikke esindavate organisatsioonide, võrdõiguslikkuse, põhiõiguste ja -väärtuste ning kultuuri-, sõltumatu meedia ja kodanikuühiskonna sektorite esindajatega.

Or. en

Muudatusettepanek 1497
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon võtab delegeeritud õigusaktidega vastu tööprogrammid, millega rakendatakse artikli 3 lõike 2 punktides a, b, c ja d osutatud erieesmärke ning II, III, IV ja V peatükis osutatud tegevussuundi kooskõlas I ja II lisaga.

Or. en

Muudatusettepanek 1498
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2. Tööprogrammide kavandid edastatakse ühel ajal Euroopa Parlamendile, nõukogule ja liikmesriikidele, kellega on konsulteeritud, ning komisjon võtab enne tööprogrammi vastuvõtmist igakülgselt arvesse Euroopa Parlamendi väljendatud seisukohti.

Or. en

Muudatusettepanek 1499
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Iga-aastastes tööprogrammides esitatakse iga meetme jaoks eraldatav summa ning kohaldataval juhul segarahastamistoimingute jaoks ette nähtud kogusumma. Samuti sisaldavad

iga-aastased tööprogrammid rakendamise esialgset ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 1500
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Tööprogrammis esitatakse iga meetme jaoks eraldatav summa ning kohaldataval juhul segarahastamistoimingute jaoks ette nähtud kogusumma. Samuti sisaldavad iga-aastased tööprogrammid rakendamise esialgset ajakava.

Or. en

Muudatusettepanek 1501
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Iga tegevussuund saab oma spetsiaalse tööprogrammi. Programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuunal on iga-aastased tööprogrammid; CERV+, Daphne ja erakorralise toetuse tegevusuundadel on mitmeaastased tööprogrammid.

Or. en

Muudatusettepanek 1502
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon avaldab igal aastal programmi lõplike toetusesaajate koondloendi, milles on märgitud saadud summad, rahastatud meetmed ja taotletud eesmärgid.

Or. it

Muudatusettepanek 1503
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2. Komisjon võtab iga-aastased tööprogrammid vastu delegeeritud õigusaktiga kooskõlas delegeerimist käsitleva artikliga 17a.

Or. en

Muudatusettepanek 1504
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liikmesriikide seire- ja kontrollimenetlus
	1. Komisjon võtab kooskõlas artikli 17a lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega vastu rakendusaktid, milles käsitletakse järgmist:
	a) iga-aastane töökava ja mitmeaastased töökavad
	b) rahastamisprioriteedid ja soovituslikud eelarveeraldised tegevussuundade ja

eesmärkide vahel;

c) tegevustoetused ja partnerluse raamlepingud;

d) toetuse andmise kriteeriumid ja hindamismeetodid, mida kohaldatakse toetuste suhtes, mis ületavad 1 miljonit eurot;

e) strateegilised projektid ja meetmed, mis saavad liidu toetust rohkem kui 5 miljonit eurot;

f) kodanikuühiskonna organisatsioonide, sihtasutuste, meediaüksuste ja muude toetusesaajate suhtes kohaldatavad läbipaistvus-, rahastamiskõlblikkuse ja vastutusnõuded;

g) mis tahes muudatused rahastamisprioriteetides programmi rakendusperioodi jooksul.

2. Komisjon ei võta vastu lõike 1 kohaseid rakendusmeetmeid, kui programmikomitee esitab negatiivse arvamuse.

3. Kui arvamust ei esitata, ei võta komisjon rakendusakti eelnõud vastu ning kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.

4. Komisjon esitab programmikomiteele kõik tema ülesannete täitmiseks vajalikud dokumendid, sealhulgas projektikonkursside kavandid, hindamismeetodid, väljavalitud toetusesaajate nimekirjad ja rakendamise aastaaruanded.

Or. en

Muudatusettepanek 1505
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Teabevahetus toimub tööprogrammide ettevalmistamise varases etapis ja enne nende vastuvõtmist, et koguda teavet. Komisjon teeb aegsasti ja kooskõlas kohaldatavate konfidentsiaalsusnormidega kättesaadavaks teabe tulevaste tööprogrammide jaoks kavandatud prioriteetide kohta ning annab sidusrühmadele võimaluse esitada märkusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1506
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon tagab programmi ettevalmistamise ja rakendamise läbipaistvuse. Ta korraldab struktureeritud ja korrapärast teabevahetust asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas kodanikuühiskonna organisatsioonide, kodanikke esindavate organisatsioonide, võrdõiguslikkuse, põhiõiguste ja -väärtuste ning kultuuri-, sõltumatu meedia ja kodanikuühiskonna sektorite esindajatega.

Or. en

Muudatusettepanek 1507
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon võtab tööprogrammid vastu delegeeritud õigusaktidega kooskõlas artikliga 17c.

Or. en

Muudatusettepanek 1508
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3. Komisjon võtab tööprogrammi vastu delegeeritud õigusaktiga.

Or. en

Muudatusettepanek 1509
András László, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Liidu finantshuvide kaitse
	1. Komisjon teeb toetusesaajate eel- ja järelauditeid.
	2. Toetusesaajate suhtes, kes saavad aastas üle 30 000 euro, kohaldatakse rangemaid läbipaistvus- ja auditeerimisnõudeid.
	3. Komisjon avaldab igal aastal üksikasjaliku aruande rahaliste vahendite eraldamise kohta, sealhulgas lõplikud toetusesaajad, eraldatud summad, hindamispunktid ja rahastamisotsuse põhjendused, toetuslepingud ja täitmisaruanded.

Or. en

Muudatusettepanek 1510
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Iga-aastastes tööprogrammides esitatakse I lisas loetletud iga meetme jaoks eraldatav summa ning kohaldataval juhul segarahastamistoimingute jaoks ette nähtud kogusumma. Samuti sisaldavad iga-aastased tööprogrammid rakendamise esialgset ajakava. Kui see on vajalik uutele probleemidele ja vajadustele reageerimiseks, võib komisjon võtta vastu delegeeritud õigusakte, et vaadata läbi I lisas loetlemata meetmete loetelu.

Or. en

Muudatusettepanek 1511
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Teabevahetus toimub tööprogrammide ettevalmistamise varases etapis ja enne nende vastuvõtmist, et koguda teavet. Komisjon teeb aegsasti ja kooskõlas kohaldatavate konfidentsiaalsusnormidega kättesaadavaks teabe tulevaste tööprogrammide jaoks kavandatud prioriteetide kohta ning annab sidusrühmadele võimaluse esitada märkusi.

Or. en

Muudatusettepanek 1512
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõik 1 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon võtab iga-aastased tööprogrammid vastu delegeeritud õigusaktidega kooskõlas artikliga 17c.

Or. en

Muudatusettepanek 1513
Mario Furore

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Programmi „Loov Euroopa“ sotsiaalsed ja keskkonnaalased tingimused
	Kultuuri tegevussuuna ja MEDIA tegevussuuna raames antava toetuse tingimus on see, et toetusesaajad kohustuvad toetuslepingu kaudu järgima töötingimusi, töötajate õigusi ja tasustamist käsitlevaid kohaldatavaid liidu ja liikmesriikide õigusakte, võtma nõuetekohaselt arvesse ELi loovisikute hartas (edaspidi „harta“) ühise võrdlusraamistikuna sätestatud põhimõtteid ning integreerima keskkonnakestlikud tavad programmist toetatavate meetmete rakendamisse.
	Toetusesaajad järgivad kõiki kohaldatavaid liidu ja liikmesriikide õigusnorme, milles käsitletakse töötingimusi, sotsiaalkaitset, töötervishoidu ja tööohutust, kollektiivlepinguid, kui see on asjakohane, ning õiglast tasu.
	Toetusesaajad võtavad asjakohaseid ja

proportsionaalseid meetmeid, et vähendada toetatava meetme keskkonnajalajälge, või kui see ei ole mõistlikult võimalik, selgitavad põhjuseid ja teevad kindlaks alternatiivsed meetmed, võttes arvesse toetatava meetme laadi ning toetusesaaja suurust ja suutlikkust.

Nende nõuete kohaldamine peab olema proportsionaalne ega tohi tekitada ülemäärast haldus- või aruandluskoormust, eelkõige VKEdele, mikroorganisatsioonidele ja esmakordsetele taotlejatele.

Käesoleva artikli kohaste sotsiaalsete ja keskkonnaalaste tingimustega ei tohi kehtestada rahastamata kohustusi. Komisjon toetab toetusesaajaid rakendamise hõlbustamiseks praktiliste suuniste, vabatahtlike vahendite ja parimate tavade vahetamise kaudu, säilitades samal ajal programmile juurdepääsu.

Kui komisjon leiab pärast asjakohaseid kontrolle, et toetusesaaja ei ole käesolevas artiklis sätestatud kohustusi täitnud, võib kohaldada meetmeid kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509. Sellised meetmed on proportsionaalsed mittevastavuse tõsiduse, kestuse ja korduvusega ning toetusesaaja suuruse ja suutlikkusega.

Toetusesaajal on õigus olla ära kuulatud, esitada parandavat teavet ja esitada kaebus kooskõlas määrusega (EL, Euratom) 2024/2509.

Käesoleva artikli kohaseid sotsiaalseid ja keskkonnaalaseid tingimusi ei tohi kasutada selleks, et kehtestada põhjendamatuid poliitilisi, ideoloogilisi või kaubanduslikke tingimusi kunstilisele vabadusele, kultuurilisele väljendusele või toimetuse sõltumatusele.

Or. en

Muudatusettepanek 1514
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Seire ja aruandlus
	1. Komisjon tagab programmi üld- ja erieesmärkide saavutamisel tehtud edusammude sõltumatu seire.
	2. Lisaks määruses (EL) [XXX]* [tulemusraamistik] sätestatud asjakohastele näitajatele kasutab komisjon II lisas loetletud näitajaid, et jälgida programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusamme ja anda nende kohta aru. Asjakohasel juhul võtab komisjon peale II lisas loetletud näitajate arvesse ka muid kvalitatiivseid ja kvantitatiivseid näitajaid.
	3. Et tagada programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude tulemuslik hindamine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 17c vastu delegeeritud õigusakte II lisas loetletud näitajate muutmiseks, kui seda peetakse vajalikuks, ning täiendada käesolevat määrust seire- ja hindamisraamistiku kehtestamist käsitlevate sätetega.
	4. Komisjon kehtestab seire- ja aruandluse metoodika ning võtab kasutusele lihtsustatud ja kulutõhusad empiirilised töövahendid, olles artikli 10a kohaselt konsulteerinud AgoraEU dialoogiplatvormiga.
	5. Komisjon tagab, et programmi rakendamise ja tulemuste seireks vajalikke liigendatud andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult ja õigel ajal ning et kultuuri ja MEDIA tegevussuundade puhul tehakse need üldsusele kättesaadavaks ELi kultuuriandmekeskuse kaudu. Selleks kehtestatakse programmi vahenditest

toetuse saajatele proportsionaalsed aruandlusnõuded.

6. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande selle kohta, milliseid edusamme on tehtud programmi eesmärkide saavutamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1515
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Delegeeritud volituste rakendamine
	1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
	2. Artiklis 17 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile kuni 31. detsembrini 2034.
	3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 17 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
	4. Enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist konsulteerib komisjon kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes sätestatud põhimõtetega iga liikmesriigi määratud ekspertidega.
	5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal

ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 17 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavakstegemist esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Or. en

Muudatusettepanek 1516
François-Xavier Bellamy

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Liidu finantshuvide kaitse
	1. Finantsmääruse kohaselt tuleb liidu finantshuve kaitsta proportsionaalsete meetmetega, sealhulgas meetmetega, mis hõlmavad õigusnormide rikkumise, sealhulgas pettuste ärahoidmist, avastamist, kõrvaldamist ja uurimist, kaotatud, alusetult makstud või ebaõigesti kasutatud summade sissenõudmist ning asjakohasel juhul halduskaristuste kehtestamist.
	Kui kolmas riik osaleb programmis rahvusvahelise lepingu kohaselt vastu võetud otsuse alusel või muu õigusakti alusel, annab kolmas riik vastutavale eelarvevahendite käsutajale, OLAFile ja kontrollikojale vajalikud õigused ja nõutava juurdepääsu, mida neil on vaja oma volituste täieulatuslikuks

kasutamiseks. OLAFi puhul hõlmavad need õigused õigust korraldada juurdlusi, sealhulgas teha kohapealseid kontrolle ja inspekteerimisi, nagu on sätestatud määruses (EL, Euratom) nr 883/2013.

Or. en

Muudatusettepanek 1517
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Seire ja aruandlus
	1. Kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad, mille abil antakse aru artiklis 3 sätestatud programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude kohta, on esitatud II lisas.
	2. Selleks et tagada programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude tulemuslik hindamine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 17a vastu delegeeritud õigusakte, et arendada edasi seire- ja hindamisraamistiku sätteid, sealhulgas muuta II lisa, et näitajad läbi vaadata või neid täiendada, kui seda on vaja seire ja hindamise eesmärgil.
	3. Tulemusaruannete süsteemiga tagatakse, et programmi rakendamise ja selle tulemuste seireks vajalikke andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult ja õigel ajal.
	4. Selleks kehtestatakse liidu vahendite saajatele ja asjakohasel juhul liikmesriikidele proportsionaalsed aruandlusnõuded.

Or. en

Muudatusettepanek 1518
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Teave, teavitustegevus ja nähtavus
	Liidu rahaliste vahendite saajad märgivad ära sellise rahastamise allika ja tagavad selle nähtavuse. Eelkõige annavad nad meetmete ja nende tulemuste tutvustamisel selget, järjepidevat ja proportsionaalset teavet, mis on kohandatud eri sihtrühmadele, sealhulgas meediale ja üldsusele. Selline teavitus sisaldab eelkõige programmi nime, programmi „Loov Euroopa“ tegevussuuna raames toetatavate meetmete puhul III lisas sätestatud kultuuri logo ning kultuuri ja MEDIA tegevussuundade raames toetatavate meetmete puhul III lisas sätestatud MEDIA logo. Komisjon viib teabe- ja kommunikatsioonitegevust ellu seoses programmi ning selle raames võetud meetmete ja saavutatud tulemustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1519
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee (AgoraEU programmikomitee). Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

3. AgoraEU programmikomitee kaasatakse programmitsükli kõikidesse etappidesse, sealhulgas prioriteetide kindlaksmääramisse, iga-aastaste tööprogrammide vastuvõtmisse ja programmi rakendamise seiresse. Komisjon esitab AgoraEU programmikomiteele korrapäraselt aruandeid rakendamise kohta, sealhulgas rahastamisvahendite kasutamise kohta tegevussuundade kaupa.

Or. en

Selgitus

Määruse (EL) nr 182/2011 kohase kohustusliku kontrollimenetluse kehtestamist nõudis nõukogu läbirääkimistel suur enamus liikmesriike (seda kajastati osalises üldises lähenemisviisis, millega lisati artikkel 17a). Siinne muudatusettepanek kajastab nõukogu lähenemisviisi ja sellega tagatakse, et liikmesriigid säilitavad programmi rakendamise üle sisulise seire.

Muudatusettepanek 1520
Alessandro Ciriani

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Artikkel 17a Komiteemenetlus
	1. Komisjoni abistab komitee (edaspidi „AgoraEU komitee“). Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
	2. Komitee kohtub eri koosseisudes, et tegeleda programmi eri tegevussuundadega seotud konkreetsete

küsimustega.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Or. it

Muudatusettepanek 1521
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17a
	Lõplike toetusesaajate läbipaistvus
	Selleks et tagada eelarvepädevate institutsioonide ja kontrollikoja tehtav tõhus kontroll, avaldab komisjon programmi kõigi lõplike toetusesaajate avaliku ja põhjaliku registri ning ajakohastab seda igal aastal.

Or. fr

Muudatusettepanek 1522
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17b
	Seire ja aruandlus
	1. Komisjon tagab programmi üld- ja erieesmärkide saavutamisel tehtud edusammude sõltumatu seire.
	2. Lisaks määruses (EL) [XXX]* [tulemusraamistik] sätestatud asjakohastele näitajatele kasutab komisjon II lisas loetletud näitajaid, et

jälgida programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusamme ja anda nende kohta aru. Asjakohasel juhul võtab komisjon peale II lisas loetletud näitajate arvesse ka muid kvalitatiivseid ja kvantitatiivseid näitajaid.

3. Lisaks lõikes 2 ja II lisas osutatud näitajatele kehtestab komisjon horisontaalse mõõdiku, et toetada toetusesaajaid sotsiaalse kaasatuse ja osalemise, võrdõiguslikkuse, sealhulgas soolise võrdõiguslikkuse, mitmekesisuse, juurdepääsetavuse, sõltumatuse ja pluralismi ning ohutute ja õiglaste töötingimuste süvalaiendamisel programmi kõigisse tegevussuundadesse. Komisjon kasutab mõõdikut, et teha järjepidevamaid mõjuhinnanguid ja anda aru programmi panusest sotsiaalse kaasatuse ja osalemise, võrdõiguslikkuse, sealhulgas soolise võrdõiguslikkuse, mitmekesisuse, juurdepääsetavuse, sõltumatuse ja pluralismi ning ohutute ja õiglaste töötingimuste peavoolustamisse kõigis tegevussuundades.

4. Et tagada programmi eesmärkide saavutamisel tehtud edusammude tulemuslik hindamine, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 17c vastu delegeeritud õigusakte II lisas loetletud näitajate muutmiseks, kui seda peetakse vajalikuks, ning täiendada käesolevat määrust seire- ja hindamisraamistiku kehtestamist käsitlevate sätetega.

5. Komisjon kehtestab seire- ja aruandluse metoodika ning võtab kasutusele lihtsustatud ja kulutõhusad empiirilised töövahendid, olles artikli 10a kohaselt konsulteerinud AgoraEU dialoogiplatvormiga.

6. Komisjon tagab, et programmi rakendamise ja selle tulemuste seireks vajalikke disagregeeritud andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult ja õigel ajal. Selleks kehtestatakse programmi vahenditest toetuse saajatele proportsionaalsed aruandlusnõuded. 6. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja

nõukogule igal aastal aruande selle kohta, milliseid edusamme on tehtud programmi eesmärkide saavutamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 1523
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17b
	Hindamine
	1. Komisjon teeb aegsasti korrapärasel andmete kogumisel ning sidusrühmade ja toetusesaajatega konsulteerimisel põhinevad hindamised, et nende tulemusi saaks otsustamisprotsessis arvesse võtta.
	2. Kui programmi rakendamise kohta on piisavalt kättesaadavat teavet, ent mitte hiljem kui 31. detsembril 2031, teeb komisjon programmi vahehindamise, mis muu hulgas põhineb välis- ja sõltumatul analüüsil. Komisjon esitab vahehindamise aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt kuue kuu möödumisel vahehindamise tegemisest.
	3. Komisjon teeb pärast 31. detsembrit 2034, ent mitte hiljem kui 31. detsembril 2036 programmi lõpphindamise, mis põhineb välis- ja sõltumatul analüüsil. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt kuue kuu möödumisel lõpphindamise tegemisest lõpphindamise aruande.
	4. Komisjon edastab lõigetes 2 ja 3 osutatud hindamiste tulemused koos oma hindamist käsitlevate tähelepanekutega Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele

ning Euroopa Regioonide Komiteele.

5. Hindamisaruannete süsteemiga tagatakse, et programmi hindamiseks vajalikke andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult, aegsasti ja piisava detailsusega. Liidu rahaliste vahendite saajad edastavad need andmed ja teabe komisjonile viisil, mis on kooskõlas muude õigusnormidega. Näiteks tuleb isikuandmed muuta vajaduse korral anonüümseks. Selleks kehtestatakse liidu vahendite saajatele proportsionaalsed aruandlusnõuded.

Or. en

Muudatusettepanek 1524
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17b
	Seire
	1. Kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed näitajad, mille abil antakse aru artiklis 3 sätestatud programmi eesmärkide ja artiklites 4–10 sätestatud erieesmärkide saavutamisel tehtud edusammudest, on sätestatud [määruses (EL) XXX (tulemusraamistiku määrus)] ja XX lisas.
	2. Tulemusaruannete süsteemiga tagatakse, et programmi rakendamise ja selle tulemuste seireks vajalikke andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult ja õigel ajal. Selleks kehtestatakse liidu vahendite saajatele ja asjakohasel juhul liikmesriikidele proportsionaalsed aruandlusnõuded.
	3. Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande programmi rakendamise kohta, andes üksikasjaliku ülevaate sellest, kuidas

vahendid eri tegevussuundade vahel jaotati, pöörates erilist tähelepanu sellele, kuidas erieesmärke põhjendati.

Or. en

Muudatusettepanek 1525
Diana Riba i Giner

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17b
	Teave, teavitustegevus ja nähtavus
	Liidu rahaliste vahendite saajad märgivad ära sellise rahastamise allika ja tagavad selle nähtavuse. Eelkõige annavad nad meetmete ja nende tulemuste tutvustamisel selget, järjepidevat ja proportsionaalset teavet, mis on kohandatud eri sihtrühmadele, sealhulgas meediale ja üldsusele. Selline teavitus sisaldab eelkõige programmi nime, programmi „Loov Euroopa“ kultuuri tegevussuuna raames toetatavate meetmete puhul II lisas sätestatud kultuuri logo ja MEDIA tegevussuuna raames toetatavate meetmete puhul III lisas sätestatud MEDIA logo. Komisjon viib teabe- ja kommunikatsioonitegevust ellu seoses programmi ning selle raames võetud meetmete ja saavutatud tulemustega.

Or. en

Muudatusettepanek 1526
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17c
	Hindamine
	1. Komisjon teeb aegsasti korrapärasel andmete kogumisel ning sidusrühmade ja toetusesaajatega konsulteerimisel põhinevad hindamised, et nende tulemusi saaks otsustamisprotsessis arvesse võtta.
	2. Kui programmi rakendamise kohta on piisavalt kättesaadavat teavet, ent mitte hiljem kui 31. detsembril 2031, teeb komisjon programmi vahehindamise, mis muu hulgas põhineb välis- ja sõltumatul analüüsil. Komisjon esitab vahehindamise aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt kuue kuu möödumisel vahehindamise tegemisest.
	3. Komisjon teeb pärast 31. detsembrit 2034, ent mitte hiljem kui 31. detsembril 2036 programmi lõpphindamise, mis põhineb välis- ja sõltumatul analüüsil. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt kuue kuu möödumisel lõpphindamise tegemisest lõpphindamise aruande.
	4. Komisjon edastab lõigetes 2 ja 3 osutatud hindamiste tulemused koos oma hindamist käsitlevate tähelepanekutega Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Euroopa Regioonide Komiteele.
	5. Hindamisaruannete süsteemiga tagatakse, et programmi hindamiseks vajalikke andmeid kogutakse tõhusalt, tulemuslikult, aegsasti ja piisava detailsusega. Liidu rahaliste vahendite saajad edastavad need andmed ja teabe komisjonile viisil, mis on kooskõlas muude õigusnormidega. Selleks kehtestatakse liidu vahendite saajatele proportsionaalsed aruandlusnõuded.
	Or. en

Muudatusettepanek 1527
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Eleonora Meleti, Viktor Weisz, Giusi Princi

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 17c
	AgoraEU dialoog
	1. Komisjon korraldab koostöös Euroopa Parlamendi ja nõukoguga dialoogi, et arutada programmi rakendamist. Selle eesmärk on uurida artiklis 17 osutatud tööprogrammis käsitletavaid valdkondi ja küsimusi.
	2. Dialoog hõlmab programmi iga tegevussuuna puhul sihtotstarbelist teabevahetust sidusrühmade ja asjakohasel juhul riiklike ametiasutuste või organitega.
	3. Dialoogi korraldatakse igal aastal.
	4. Komisjon annab dialoogi tulemustest aru Euroopa Parlamendile.
	5. Komisjon võtab dialoogi tulemusi arvesse artiklis 17 osutatud tööprogrammi koostamisel.
	6. Tulemuste kokkuvõte tehakse üldsusele kättesaadavaks.

Or. en

Muudatusettepanek 1528
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolev määrus ei mõjuta määruste (EL) 2021/692 ja (EL) 2021/818 alusel rakendatavate meetmete jätkumist või muutmist kuni nende meetmete	1. Käesolev määrus ei mõjuta määruste (EL) 2021/692 ja (EL) 2021/818 alusel rakendatavate meetmete jätkumist või muutmist kuni nende meetmete

lõpetamiseni ning nimetatud määrusi kohaldatakse nende meetmete suhtes kuni nende lõpetamiseni.	lõpetamiseni ning nimetatud määrusi kohaldatakse nende meetmete suhtes kuni nende lõpetamiseni. ***Määruse (EL) 2021/692 kohased käimasolevad meetmed jätkuvad kuni nende loomuliku kehtivusaja lõpuni ja neid ei ole võimalik pikendada. Komisjon esitab 31. detsembriks 2028 kodanike, võrdõiguslikkuse, õiguste ja väärtuste programmi rakendamise lõpparuande, sealhulgas hinnangu selle tegeliku mõju ja kulutõhususe kohta.***

Or. it

Muudatusettepanek 1529
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Programmi rahastamispaketist võib katta ka tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud selleks, et tagada üleminek programmi ning määruste (EL) 2021/692 ja (EL) 2021/818 alusel vastu võetud meetmete vahel.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 1530
Chiara Gemma

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Komisjon esitab 31. detsembriks 2031 vahearuande programmi rakendamise kohta, pöörates erilist tähelepanu kulutõhususele, subsidiaarsuse põhimõtte järgimisele ning Euroopa kultuuri- ja loomesektorile tegelikult avalduvale

mõjule. Selle aruande põhjal võivad Euroopa Parlament ja nõukogu esitada ettepanekuid programmi muutmiseks, sealhulgas rahastamispaketi vähendamiseks.

Or. it